

KULTURHALLE

CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK

*Eröffnung
im Oktober*



„Wilder Herbst“ in Berching
vom 3. – 17. Oktober



Neuer Pfarrer Francesco Benini



Verstärkung im Bauamt
und im Tourismusbüro



Berching aktuell

Mit neuen Kräften an die Arbeit

Liebe Berchingerinnen und Berchinger, die Corona-Pandemie hat im Frühjahr nahezu alle Aktivitäten in unserer Stadt abrupt zum Stillstand gebracht. In den vergangenen Monaten haben wir unser Leben neu ausgerichtet. Täglich lernen wir dazu, wie wir mit den neuen und wechselnden Herausforderungen besser umgehen können.

Trotz all dieser Widrigkeiten müssen wir auch nach vorne schauen. Um unsere Aufgaben weiterhin erfolgreich erfüllen zu können, brauchen wir eine schlagkräftige und gut ausgebildete Verwaltung. Ich bin daher dem Stadtrat überaus dankbar, dass er in den vergangenen Monaten für die personelle Verstärkung im Bauamt und im Tourismusbüro grünes Licht gegeben hat.

Schon seit 1. August unterstützt der neue Bautechniker Markus Meixner die Belegschaft im Technischen Bauamt. Aufgrund der großen Zahl an laufenden Projekten ist diese Verstärkung dringend notwendig. Wir haben neue Dorferneuerungsverfahren, wir haben Straßenbauprojekte, wir bauen Radwege, wir sanieren Friedhöfe, wir haben die Innenstadtsanierung, wir bauen Dorfhäuser. Wir führen die Sulzrenaturierung durch, wir bauen eine Kulturhalle, wir bauen einen neuen Faulturm in unserer Kläranlage, wir müssen Ersatz für den Berchinger Jugendtreff schaffen. Wir bauen und sanieren Kindergärten und Kinderkrippen, wir haben den laufenden Bauunterhalt für die zahlreichen städtischen Liegenschaften und das BERLE-Bad und wir starten das große Projekt „Neubau der Grund- und Mittelschule Berching und Sanierung der Grundschule Holstein“.

Dazu kommt, dass in den vergangenen Jahren der administrative Aufwand für alle Projekte enorm gestiegen ist. Zahlreichen Bauvorhaben müssen heute europaweit ausgeschrieben werden. Die präzise Beschreibung und Definition der gewünschten Leistungen wird immer komplexer und schwieriger. Neue Bauvorschriften, Energieeinsparrichtlinien, die Vielzahl unterschiedlicher Förderprogramme und die umfangreichen Dokumentationspflichten machen die korrekte Projektabwicklung immer zeitaufwendiger.

Wir sind daher sehr froh mit Markus Meixner eine kompetente Kraft gefunden zu haben. Nach seiner Einarbeitung wird er die Bauabteilung bei der Projektbetreuung entlasten können.

Zum Bauamt gehören der Unterhalt und die Überwachung der Abwasseranlagen. Hier wird künftig Egid Retzer nach seiner erfolgreichen Umschulung zur Fachkraft für Abwassertechnik das Personal der Kläranlage vervollständigen.

Auch im Tourismusbüro ist man nach dem Ausscheiden von Frau Resi Christl über eine personelle Verstärkung sehr glücklich. Mit



dem neuen Hotel Post Berching, mit der neuen Kulturhalle, mit dem neuen Sulzpark, mit neuen Radwegen, mit der Innenstadtsanierung und mit dem großen Sanierungs- und Neubauprojekt im Altstadt-Hotel Winkler eröffnen sich für den Tourismus in Berching künftig viele neue Perspektiven. Seit 1. September wird die Leiterin des Tourismusbüros Anikò Kerl daher von Frau Katrin Hradetzky und Frau Stefanie Herler unterstützt.

Der aktuelle und durch die Corona-Pandemie verstärkte Trend zum Wander- und Radtourismus in Deutschland passt sehr gut zu Berching. Mit unserer mittelalterlichen Stadt, mit unseren Kulturveranstaltungen, mit dem gut ausgebauten Radwegenetz und mit unseren gepflegten Wanderwegen können wir unseren Besuchern aber auch unseren Bürgern viel bieten. Die Damen im Tourismusbüro beraten alle Gäste mit großer Kompetenz. Sie vermitteln Führungen, helfen bei der Zimmersuche und halten den Kontakt zu den Hotels und Gastronomiebetrieben.

Zum Verantwortungsbereich des Tourismusbüros gehören die laufende Aktualisierung und Neuarbeitung des Prospektmaterials, touristische Öffentlichkeitsarbeit und Werbemaßnahmen, die Pflege der touristischen Webseiten und der Veranstaltungskalender sowie die Pflege, Beschilderung und Neuausweisung von Rad- und Wanderwegen. Das Büro übernimmt die Geschäftsführung der Tourismusgemeinschaft und kümmert sich um die Zusammenarbeit mit dem Naturpark Altmühltal und dem Tourismusverband Ostbayern. Auch die Zusammenarbeit mit dem Tourismusbüro des Landkreises Neumarkt, die Kooperation mit den Regionalentwicklungsgesellschaften Altmühl-Jura und Aktionsbündnis Oberpfalz und Mittelfranken sowie die Erstellung eines gemeinsamen Ausflugsplaners für das gemeinsame Mittelzentrum Berching-Freystadt gehören dazu. Ferner wirkt das Tourismusbüro bei Veranstaltungen mit und entwickelt touristische Infrastrukturprojekte wie beispielsweise die WC-Anlage an der Schiffsanlegestelle oder die einheitliche touristische Beschilderung in der Innenstadt.

Gemeinsam mit den Wirten und Hoteliers soll das Tourismusbüro künftig noch weitere Angebote für Gäste und Bürger entwickeln und bei der Vermarktung von touristischen Paketen unterstützen. Ich bin froh, dafür gut ausgebildete Fachkräfte gefunden zu haben.

Es gibt viel zu tun und wir packen an!

Ihr

Ludwig Eisenreich,
Erster Bürgermeister

Kein Europaball im Oktober

Die Stadt Berching und das Organisationsteam des Europaballs müssen schweren Herzens die beliebte Veranstaltung absagen. Bis zum letzten Moment wurde gewartet, um die Entscheidung zu treffen. Die derzeitige Entwicklung lässt leider keine positiven Aussichten auf Lockerungen bei den Hygienevorschriften bezüglich Covid-19 zu. Ein gemütlicher und abwechslungsreicher Abend ist aufgrund der Auflagen wohl eher unwahrscheinlich. Genauso aber,



wie eine Lockerung der Auflagen bis zum Veranstaltungstermin. Mit ein paar Bildern möchten wir uns an die vielen tollen Abende in der Europahalle erinnern. Die Vorfreude auf den nächsten Tanzball steigt schon jetzt. Das Organisationsteam wird ab sofort den Europaball 2021 vorbereiten. Hochkarätige Künstlerinnen und Künstler werden Ihnen wieder einen unvergesslichen Abend bereiten, an dem Sie als Tänzerinnen und Tänzern nicht zu kurz kommen werden. Wir wünschen Ihnen vor allem eine gesunde Zeit.

Bauarbeiten gehen zügig voran

Die Sanierungsarbeiten an der NM 13 zwischen Biermühle und Holstein gehen zügig voran. Davon konnte sich Landrat Willibald Gailler mit seinen Mitarbeitern Abteilungsleiter Michael Gottschalk, Kreiskämmerer Hans Ried, Tiefbauamtsleiter Johann Schmauser, Franz Schuster und Manfred Rackl von der Tiefbauverwaltung im Landratsamt sowie dem 2. Bürgermeister Christian Meißner und den Verantwortlichen der Firma Pusch Bau GmbH, Frank Hürtler und Jose Izquierdo überzeugen.



Foto: M. Krejci, Landratsamt

„Ich freue mich sehr, dass die Bauarbeiten zügig vorangehen und plangemäß verlaufen. So kann damit gerechnet werden, dass die Baumaßnahme, die Mitte Juni dieses Jahres begonnen hat voraussichtlich bereits im Mai 2021 fertiggestellt werden“, freute sich der Landkreischef beim Baustellentermin. Auch der 2. Bürgermeister der Stadt Berching, Christian Meißner, zeigte sich sehr dankbar dafür, dass diese Kreisstraße nun verkehrsgerecht ausgebaut wird.

Der bauliche Zustand der NM 13 zwischen der Biermühle und Holstein war bisher sehr schlecht. Das zeigte sich vor allem durch starke Verformungen und Risse sowie zahlreiche Ausbesserungsstellen und Ausbrüche in der Asphaltoberfläche. Ursache hierfür war ein zu geringer frostsicherer Straßenaufbau und mangelhafte bzw. nicht vorhandene Entwässerungseinrichtungen. Die Fahrbahnbreite der Kreisstraße war mit 5,50 m zu schmal für die heutige Verkehrsbedeutung.

Im Zuge der Baumaßnahme wird der anstehende nicht tragfähige Boden stabilisiert und mit frostsicherer Schottertragschicht und einem Asphaltbelag nachhaltig verstärkt. Durch das Anlegen von neuen Entwässerungsgräben und DRAINAGENLEITUNGEN mit Quellensammlern wird der Straßenaufbau dauerhaft trockengelegt. Entlang des Einmündungsbereiches der NM 2 in die Staatsstraße (Neuhauser Berg) wird eine Abbiegespur neu mit errichtet. Diese sorgt zusätzlich für eine sichere Verkehrsführung in diesem Knotenpunkt.

Die Eingriffe in die Natur werden in diesem Naherholungsgebiet so gering wie möglich gehalten. Der Ausgleich an Waldrodungen und Straßenversiegelung wird weitestgehend vor Ort stattfinden.

Auf der St. 2251 lässt das Staatliche Bauamt Regensburg im Einmündungsbereich der NM 13 eine Abbiegespur errichten. Die Bauausführung obliegt hier dem Landkreis Neumarkt, die anfallenden Baukosten werden vom Staatlichen Bauamt getragen.

Im Zuge des Ausbaues ist es erforderlich, im Bau Feld befindliche Sparten (Telekom, Wasserzweckverband, Strom) umzulegen oder anzupassen.

Wilde Wochen im Herbst – Köstlichkeiten aus der Küche

Der Wilde Herbst in Berching lässt die Geschmacksknospen auf ihre Kosten kommen. Regionale Köstlichkeiten aus Wald und Flur warten vom 3. Oktober bis 17. Oktober darauf verköstigt zu werden.



Die bunte Jahreszeit hält für Genießer Leckereien parat. Die exklusiv für diese Aktionswochen erstellten Speisekarten versprechen ganz besondere Gerichte aus regionalen und vor allem saisonalen Zutaten. Die teilnehmenden Betriebe legen Wert auf Frische und besondere Kompositionen aus der Küche.

Das Duett vom zarten Rotwild-Hirschkalb aus dem Hörmannsdorfer Revier verspricht besonders geschmackvolle Erlebnisse im Hotel Gewürzmühle. In der Klosterschenke in Plankstetten warten hausgemachte Ravioli mit Kürbis-Frischkäsefüllung und herbstlichen Beilagen darauf die Gaumen zu verwöhnen. Deftiges Ragout vom Berchinger Wild mit Blaukraut und Dinkelspätzle werden in der Post Berching serviert. Im Brauereigasthof Winkler gibt es unter anderem Wildschweinbraten an Wacholderjus mit Schwarzwurzeln al la Creme, glasierten Karotten und Semmelknödeln. Der kleine Auszug aus den Speisekarten der Betriebe machen bereits beim lesen Appetit. Die Berchinger Wirte freuen sich darauf die Gäste begrüßen zu dürfen.

Neues Schild am Hohen Brunnen

Dass es sich beim Hohen Brunnen, der Kalktuffterrasse bei Solln-griesbach, um ein einzigartiges Geotop handelt, welches besonders schützenswert ist, wissen nicht nur die Berchinger selbst. Jährlich kommen viele Wanderer aus nah und fern, um dieses Naturdenkmal zu bestaunen und zu fotografieren. Gerade in Zeiten von Corona, welches einen regelrechten Wanderhype auslöste, spazieren viele Besucher zu diesem faszinierenden Ort. Nun hat die Stadt Berching in Kooperation mit den Bayerischen Staatsforsten und der Unteren Naturschutzbehörde ein Schild aufgestellt, das auf die Naturschönheit hinweist, aber auch darauf, dass dieses nicht betreten, einzelne Tuffstücke nicht herausgebrochen werden und das Geotop nicht unwiederbringlich zerstört wird. Haustiere dürfen zudem die Kalkterrassen des Hohen Brunnens nicht betreten. „Ich appelliere an die Besucher und Wanderer, dass auf diesen sehr sensiblen ökologischen Bereich entsprechend geachtet wird“, so Bürgermeister





Ludwig Eisenreich. Beim offiziellen Ortstermin waren auch Sabine Bichlmaier, Betriebsleiterin des Forstbetriebs Kelheim sowie der Berchinger Forstrevierleiter Michael Schmaizl dabei.

„Die Botschaft ist gut formuliert“, so Bichlmaier und auch Anikó Kerl vom Berchinger Tourismusbüro wünscht sich: „Ich hoffe, dass diese Naturformation noch in den nächsten hundert Jahren, eben auch für die nachfolgenden Generationen erhalten bleibt.“

Aus Stadtrat und Verwaltung

NACHRUUF

Die Stadt Berching trauert um

Herrn Gabriel Fuchs, Pollanten.

Der Verstorbene war vom 01.12.1978 bis zu seiner Verabschiedung in den wohlverdienten Ruhestand am 31.10.1999 als technischer Angestellter im Bauamt der Stadtverwaltung Berching sowie insbesondere auch als Marktmeister tätig.

Die ihm übertragenen Aufgaben erledigte Herr Fuchs mit großem Verantwortungs- und Pflichtbewusstsein.

Durch seine stets freundliche und humorvolle Art war er bei Kollegen und Vorgesetzten gleichermaßen beliebt.

Wir danken ihm für seine Arbeit bei der Stadt Berching und werden ihm als zuverlässigen Mitarbeiter ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unsere aufrichtige Anteilnahme aus.

Stadt Berching

Eisenreich

Erster Bürgermeister

NACHRUUF

Die Stadt Berching trauert um

Herrn Andreas Dumann, Raitenbuch.

Vom 01.05.1984 bis 30.04.2002 vertrat Herr Dumann als Ortssprecher die Interessen des Ortsteils Raitenbuch und erwarb sich hierbei große Verdienste um sein Dorf.

In Dankbarkeit und Anerkennung für seinen Einsatz und seine Leistungen zum Wohle des Ortsteils Raitenbuch und der Stadt Berching werden wir ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Berching Für den Ortsteil Raitenbuch

Ludwig Eisenreich Manfred Rackl

Erster Bürgermeister Ortssprecher

NACHRUUF

Die Stadt Berching trauert um

Herrn Josef Regnat, Eglasmühle.

Der Verstorbene übte vom 01.05.1978 bis 12.06.1990 das Amt des Ortssprechers aus und hat sich in dieser Zeit stets für die Belange des Ortsteils Eglasmühle eingesetzt.

Wir danken ihm für diesen ehrenamtlichen Dienst und seine Leistungen zum Wohle des Ortsteils Eglasmühle und der Stadt Berching und werden sein Andenken in Ehren bewahren.

Stadt Berching Für den Ortsteil Eglasmühle

Ludwig Eisenreich Werner Stork

Erster Bürgermeister Ortssprecher

Wartungsarbeiten im Berle

Wartungsarbeiten sind in Schwimmbädern jedes Jahr notwendig. Dass ein Schaltschrank bald möglichst ausgetauscht werden muss, stellte sich erst nach der Wiederöffnung nach der Dachsanierung im November 2019 heraus. „Kleinere Ausbesserungsarbeiten können oftmals während des laufenden Betriebs durchgeführt werden. Der Austausch des Schaltschranks in der Technik des Bades leider nicht“, bedauert Erster Bürgermeister Ludwig Eisenreich. Für den Betrieb von November 2019 bis zur Schließung aufgrund von Corona im März dieses Jahrs, wurde der Schaltschrank immer wieder repariert, um die Funktionalität aufrecht zu erhalten. Die Pandemie-Pause sollte für eine Austausch-Maßnahme genutzt werden, der Schaltschrank wurde umgehend in Auftrag gegeben. Die Lieferung verzögerte sich jedoch vom Hersteller, sodass der Einbau nicht vor der Wiedereröffnung des Freibades im Juni möglich war.

Die Freibadsaison endete nun Mitte September, der Umbau in der Technik wurde direkt im Anschluss begonnen. „Das nach den aktuellsten Vorgaben erarbeitete Schutz- und Hygienekonzept liegt zwischenzeitlich vor und wird zur Prüfung und Genehmigung dem Landratsamt gegeben“, so Eisenreich zur Wiederöffnung des Innenbereichs, die nach einer noch zu erwartenden Zustimmung der Kreisverwaltungsbehörde ansteht. Wann und mit welchem Vorgaben das Erlebnisbad wieder aufgemacht wird, wir Tagespresse bekannt gegeben.

Neuer Konzessionsvertrag mit der Bayernwerk Netz GmbH

Die Stadt Berching macht hiermit öffentlich bekannt, dass mit der Bayernwerk Netz GmbH am 13.08.2020 ein neuer Konzessionsvertrag über die Nutzung der öffentlichen Verkehrswege zur Versorgung mit Strom geschlossen wurde. Die Bayernwerk Netz GmbH war der einzige Bewerber und hat durch Angebot des bayerischen Musterkonzessionsvertrages die Anforderungen der Gemeinde erfüllt.

Neuvergabe der Flohmärkte in Berching

Die bisherige Veranstalterin der Flohmärkte hat aus privaten Gründen aufgehört. Bis zum Jahresende werden die restlichen Flohmärkte von einem Betreiber weitergeführt, der die Märkte kurzfristig durchführen kann. Für die Flohmärkte die ab dem Jahr 2021 stattfinden, wird aber nun eine Ausschreibung durchgeführt, auf die sich jede*r Interessierte bewerben kann.

Wer Interesse hat die Flohmärkte zu veranstalten, kann sich bis zum 24.10.2020 unter der folgenden Adresse bewerben: Stadt Berching, Ordnungsamt – Marktwesen, Pettenkoferplatz 12, 92334 Berching Für Auskünfte steht als Ansprechpartner Herr Prskawetz unter der 08462/ 205 18 oder unter prskawetz@berching.de zur Verfügung.

Wer kann Christbäume zur Verfügung stellen?

Wie in jedem Jahr sollen auch heuer zur Weihnachtszeit wieder prächtige Christbäume die Vor- und Innenstadt zieren. Zum Teil wurden die Bäume bisher von Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Verfügung gestellt, denen die Bäume in den Gärten zu groß wurden. Wer sich also übermächtiger Bäume, die als Christbäume geeignet sind „entledigen“ möchte, sollte sich mit dem städtischen Bauhof (Tel. 08462/350) bis spätestens 15. November in Verbindung setzen. Bereits im Voraus recht herzlichen Dank dafür.

Ablesen der Zählerstände 2020

Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Jura-Schwarzach-Thalach Gruppe sendet den Abnehmern eine Benachrichtigung zu. Die Eigentümer können über das Internet, telefonisch, per Fax oder



Brauerei-Gasthof „Zur Krone“



St.-Lorenz-Straße 14, 92334 Berching
Telefon 0 84 62/3 02

**14. Oktober 2020
Ripperl- und Surhaxenessen**

**28. Oktober 2020
Schaschlik- und Goggerlessen**

Reservierung erwünscht

Herzlichst lädt ein: Familie Schuller

www.ctkgmbh

Deine große Leidenschaft ist die IT, das Internet,
die Technik?
Dann bist Du bei uns richtig!



WIR BILDEN IT-HELDEN AUS!

Wir sind ein erfahrenes, aufstrebendes **IT-Systemhaus** mit flachen Hierarchien & familiären Strukturen und bieten für **September 2021** Ausbildungsplätze mit Zukunft an:

FACHINFORMATIKER FÜR SYSTEMINTEGRATION (M/W/D)

IT-SYSTEMELEKTRONIKER (M/W/D)

Starte Deine Karriere jetzt!



CTK Gesellschaft für Computertechnologie mbH
An der Gredl 3 — 91171 Greding

+49 (8463) 6423-0
Bewerbung@ctk-gmbh.de

Elektro Braun

Meisterbetrieb

- > Elektroinstallation
- > Telefonanlagen
- > Photovoltaik
- > Torantriebe
- > Geräteverkauf
- > Kundendienst
- > SAT-Anlagen
- > EIB-Instabus

Wiesenstr. 4a, 92364 Döllwang

Tel: (09184) 2349
Mobil: (0170) 2 12 05 68

Fax: (09184) 80 87 40
email: elektro-braun@online.de

Miele

Testsieger bei der Stiftung
Warentest (09/2020):
Wärmepumpentrockner
TEB 155 WP



UVP: 847.09 Euro



Schulstraße 12 · 92334 Berching · Tel. 0 84 62/94 14-0
Fax 0 84 62/94 14 30 · e-mail: info@frey-elektro.de · www.frey-elektro.de



Kirchstraße 15
Sollngriesbach
92334 Berching
Tel. (08462) 498

**Zum Bepflanzen und Schmücken
der Gräber, finden Sie bei uns
in vielerlei Formen und Farben:**

Stiefmütterchen, Heidekraut,
Chrysanthemen, Grabgestecke,
Kränze, Kreuze und vieles mehr.

www.gaertnerei-heiler.de



BIS 70% RABATT auf Muster- und Ausstellungstüren!

Holen Sie sich jetzt Ihren **20% KfW-Zuschuss!**

Besuchen Sie uns im
Ausstellungszentrum in Berching.



Richard Burger GmbH
An der Bundesstraße 2
92334 Berching/Pollanten

Tel 08462 85943-10
info@trend-tueren.de
www.trend-tueren.de



mit der zugestellten Ablesekarte ihren aktuellen Zählerstand der Verwaltung des Zweckverbandes mitteilen. Der Verbrauch muss geschätzt werden, wenn nach einer Frist von zwei Wochen keine Rückmeldung den Zweckverband erreicht.

Für Fragen steht Ihnen die Geschäftsstelle persönlich und telefonisch unter Telefon 08463 1770 gerne zur Verfügung.

Aus der Wirtschaft

18 neue Gesichter zum Ausbildungsstart 2020 bei der Firma HUBER SE

Start ins Berufsleben: 14 Auszubildende und vier Dual Studierende sind bei der Firma HUBER SE am 01.09.2020 in ihre berufliche Zukunft gestartet. Für einen leichteren Einstieg in den „Ernst des Lebens“ wurden die Neulinge in einer mehrtägigen Einführungsveranstaltung mit dem Unternehmen und den neuen Kollegen vertraut gemacht.



Nach einem gemeinsamen Gruppenfoto wurden die neuen Auszubildenden und Dual Studierenden vom Vorstandsvorsitzenden, Herrn Huber, sowie dem Vorstand des Bereichs Vertrieb, Herrn Köhler, begrüßt. Der Vorstand, so Herr Huber, freue sich, dass sich wieder so viele junge Menschen für eine Ausbildung oder ein Duales Studium bei HUBER entschieden haben. Die HUBER SE, als erfolgreiches und weltweit tätiges Unternehmen, baue auf die Ideen und die Tatkraft des jungen Nachwuchses. Gerade deshalb brauche es auch immer wieder motivierte junge Leute, die gemeinsam am Erfolg der HUBER SE weiterarbeiten. Er freue sich zudem, dass trotz der aktuellen Umstände die Einführungsveranstaltung, unter Einhaltung der internen Regelungen, stattfinden könne. Der Vorstand übergab das Wort anschließend an den Betriebsratsvorsitzenden Herrn Kobras und seinen Stellvertreter, Herrn Hummel, welche sich und ihre Aufgaben bzw. die des Betriebsrates der HUBER SE ebenfalls kurz vorstellten. Auch die Jugend- und Auszubildendenvertretung gab einen Einblick in ihr Team und ihre Arbeit.

Im Anschluss folgte ein informativer Vortrag rund um die Firma HUBER sowie deren Produkte durch den Technischen Leiter, Herrn Dr. Nikica Starcevic. Nach einer Arbeitssicherheitsschulung lernten die Jugendlichen das Unternehmen unter anderem durch ein Unternehmensquiz besser kennen und wurden danach mit einer Schultüte „ausgestattet“ in den ersten Feierabend verabschiedet.

Am zweiten Tag werden die neuen Kollegen und Kolleginnen durch Mitarbeiterinnen der Personalabteilung über die wichtigsten Punkte der Ausbildung bei HUBER sowie über ihre Rechte und Pflichten informiert. Nachdem sich die neuen Azubis und Dual Studierenden, Aufgaben zum Azubi-Knigge erarbeitet haben, stellten die Mitarbeiterinnen der Personalabteilung ihnen den HUBER-Azubi-Knigge vor. So sind sie für ihr Arbeitsleben bestens gerüstet. Um den 18 Jugendlichen die Möglichkeit zu bieten, sich untereinander besser kennenzulernen, wanderten sie im Anschluss gemeinsam zur Steinerne Rinne und zum Hohen Brunnen. Dort ließ man den zweiten Arbeitstag bei einem Picknick gemütlich ausklingen. Am dritten Tag starteten die gewerblichen Auszubildenden bereits in ihrer Fachabteilung, während alle kaufmännischen Auszubildenden und die Dual Studierenden noch eine Einweisung in die vorhandenen IT-Systeme erhielten, bevor auch sie in den „richtigen“ Berufsalltag entlassen wurden.

Bericht & Bild, Quelle: Franziska Dietrich, HUBER SE

Umwelt

Abfuhrtermine Papiertonne u. Gelber Sack

Papiertonne:

Bezirk 14: Stadt Berching, Stadtgebiet mit Kanalschleuse Berching 07.10., 10.11., 09.12.

Bezirk 15: Eglasmühle, Fribertshofen, Grubmühle, Hagenberg, Jettingsdorf, Plankmühle, Plankstetten, Rübling, Rudertshofen, Sollngriesbach, Staudenhof, Stierbaum, Wirbertshofen 09.10., 06.11., 07.12.

Bezirk 16: Altmannsberg, Biermühle, Butzenberg, Dietersberg, Eismannsberg, Grubach, Hennenberg, Hermannsberg, Holstein, Matzenhof, Neuhaus, Ritzermühle, Roßthal, Simbach, Staufersbuch, Thann, Thannbrunn, Wackersberg, Wattenberg, Wegscheid b. Holstein, Wolfersthal 08.10., 10.11., 09.12.

Bezirk 17: Weidenwang 14.10., 11.11., 10.12.

Bezirk 40: Breitenfurt, Erasbach, Ernersdorf, Kanalschleuse Bachhausen, Pollanten, Oening, Raitenbuch, Rappersdorf, Schweigersdorf, Wallnsdorf, Wegscheid b. Pollanten, Winterzhofen 29.10., 30.11., 29.12. Die Firma Edenharder (Tel. 09181 / 47630) bittet die Bevölkerung, die Papiertonnen bereits um 6.00 Uhr morgens bereitzustellen.

Gelbe Säcke:

Bezirk 74: Berching, Breitenfurt, Grubmühle, Kanalschleuse Berching, Rappersdorf, Sollngriesbach, Wegscheid b. Pollanten 09.10., 06.11., 08.12.

Bezirk 75: Altmannsberg, Biermühle, Butzenberg, Dietersberg, Eismannsberg, Ernersdorf, Grubach, Hennenberg, Hermannsberg, Holstein, Matzenhof, Neuhaus, Oening, Pollanten, Raitenbuch, Ritzermühle, Roßthal, Schweigersdorf, Simbach, Staufersbuch, Thann, Thannbrunn, Wackersberg, Wallnsdorf, Wattenberg, Wegscheid b. Holstein, Wolfersthal, Winterzhofen 28.10., 26.11., 23.12.

Bezirk 79: Eglasmühle, Erasbach, Fribertshofen, Hagenberg, Jettingsdorf, Kanalschleuse Bachhausen, Plankmühle, Plankstetten, Rübling, Rudertshofen, Staudenhof, Stierbaum, Weidenwang, Wirbertshofen 27.10., 25.11., 22.12.

Die Firma Edenharder (Tel. 09181 / 47630) bittet die Bevölkerung, die Gelben Säcke bereits um 6.00 Uhr morgens bereitzustellen.



Ihr Partner in Sachen...

- Digitaldruck
- Siebdruck
- Werbetechnik
- Textilwerbung
- Werbeartikel
- Werbetextilien



Breitenfurt A12
92334 Berching
Telefon 08462/905126
fuchswerbung@t-online.de

*Wir sind für Sie da,
Sie finden uns in...*

www.fuchswerbung.de

Juradistl-Streuobst

Unser Obst ist Mehrwert – Das Streuobstprojekt des Landschaftspflegeverbandes Neumarkt i. d. OPf.



Bürgerinformation – Streuobstsammlung 2020

Der Landschaftspflegeverband Neumarkt i.d.OPf. führt nun schon seit etlichen Jahren ein Streuobstprojekt durch, das etwas für den Erhalt unserer schönen Obstgärten und Streuobstbestände tun möchte: Unser Projektpartner, die Kelterei Nagler, verarbeitet unser heimisches Streuobst zu Saft und vermarktet es als Juradistl-Apfelschorle.

Die Ziele unseres Projektes sind:

- Das Sammeln und Verwerten unseres Obstes im Landkreis
- Ein fairer Obstpreis für die Obsterzeuger
- Der Erhalt unserer Obstbäume
- Naturschutz in Dorf und Flur

Dazu werden wir im Herbst 2020 wieder Obstsammelaktionen im Landkreis Neumarkt i.d.OPf. durchführen. Wir bitten Sie alle, unser Projekt tatkräftig zu unterstützen. Bringen sie uns Ihr Obst aus ungespritzten Obstgärten und Streuobstbeständen!

Obstsammlung 2020

Sammeltermin: Sa. 24. Oktober 2020 von 10 – 13 Uhr

Wo: Mühlhausen auf dem Gelände der Raiffeisen-Handels-GmbH (An der Lände 8, 92360 Mühlhausen)

Hinweis: V. a. für Lieferanten aus dem östlichen Landkreis bietet sich auch die Sammelstelle des Landschaftspflegeverbandes Regensburg in Oberpfraundorf am Landkreis-Bauhof direkt an der Autobahnunterführung (Ausfahrt Beratzhausen, gegenüber dem Pendlerparkplatz) an. Hier werden die Äpfel an den Samstagen 10. und 24.10. 2019 allerdings im Zeitraum von 14.00 – 16.00 Uhr gesammelt.

Bitte Mund-Nasen-Schutzmaske mitbringen und Abstand halten!

Wichtige Hinweise:

- Anlieferung: Die angelieferten Äpfel müssen frisch und dürfen nicht angefault sein. Bitte bringen Sie Ihre Äpfel in Säcken, Kisten oder anderen geeigneten Behältern zur Sammelstelle (nicht lose!).
- Bei Anlieferung wird ihr Obst gewogen und Sie erhalten einen Wiegeschein.
- Sie haben zwei Abrechnungsmöglichkeiten:
 - o Apfelverkauf: Der Ankaufspreis beträgt derzeit 10,- € / 100 kg. Die Auszahlung erfolgt in bar.
 - o Gutscheine für Juradistl-Apfelschorlen oder andere Nagler-Fruchtsäfte (100 kg Äpfel = 50 Liter Saft). Sie bezahlen eine Verarbeitungsgebühr von 0,65 € l. Der Saft kostet normal ca. 1,80 €/l. Bei 100 kg Äpfel im Umtausch beträgt die Ersparnis also ca. 57 € und ist damit sehr lukrativ. Die Saftabholung ist in Regensburg bei der Kelterei Nagler (Galgenbergstr. 17) möglich.
- Großanlieferer über 10 Zentner pro Lieferung bitte vorher beim Landschaftspflegeverband Neumarkt i. d. OPf. anmelden (Ralf Bundesmann, Tel. 09181/470-338, Fax 09181/470-6838, Email: bundesmann.ralf@landkreis-neumarkt.de).
- Wichtiger Hinweis: Wer bereits eine Nagler-Kundennummer hat, bitte unbedingt mitbringen und bei der Sammelstelle angeben!

Buchsbaumzünsler, Entsorgung befallener Buchspflanzen

Landschaftspflegeverband Neumarkt i.d. OPf. e.V.,
Nürnberger Straße 2 a, 92318 Neumarkt

In den vergangenen Tagen und Wochen konnte man immer wieder vom Buchsbaumzünsler lesen bzw. die Raupen im Garten entdecken. Inzwischen ist der Buchsbaumzünsler im ganzen Landkreis verbreitet.

Deshalb können gerodete Pflanzen über die Wertstoffhöfe in den Gemeinden und in den Grüngutcontainern entsorgt werden. In der Zwischenzeit haben diverse Tiere entdeckt, dass die grünen Raupen des Zünslers als Futter taugen. Meist sind es Vögel wie die Meisen, Stare oder Spatzen, die sich über die Raupen hermachen. Auch verschiedene Wespenarten sind inzwischen als Vertilger der Raupen ausgemacht worden. Wie man sieht, regelt sich so manches in der Natur von selber. Dazu braucht es einfach auch Zeit. Darüber hinaus kommt den Gartenbesitzern entgegen, dass Buchse sehr austriebsfreudig sind. Bevor man also zur Radikalkur, sprich zur kompletten Rodung übergeht, kann man die Pflanzen zurückschneiden und beobachten wie sich die Pflanzen entwickeln.

Nachdem inzwischen der Zünsler flächendeckend verbreitet ist und der Befall sich je nach Witterungsverlauf unterschiedlich entwickelt, sollte man zunächst beobachten. Die grünen Raupen mit den gelben Streifen entdeckt man entweder im Frühjahr (April/ Mai) und dann die neue Generation im Juli / August. Eine Bekämpfung mit zugelassenen Mitteln macht nur Sinn, wenn tatsächlich auch Raupen vorhanden sind. Nützlingsschonend ist der Einsatz von Bacillus thuringiensis (im Handel als Xentari erhältlich). In einem naturnahen Garten helfen die „Nützlinge“ inzwischen mit, den Befall in Grenzen zu halten.

In Abstimmung mit dem Kreisfachberater für Gartenbau gibt das Team der Abfallwirtschaft folgende Entsorgungshinweise:

Abgeschnittene Pflanzen oder Pflanzenteile dürfen über die Grüngutsammelstellen oder Grüngutcontainer auf den Wertstoffhöfen entsorgt werden und anschließend kompostiert werden.

Einzelne kleine Pflanzen darf man natürlich auch weiterhin in Folien dicht verpackt in die Mülltonne geben. Größere Mengen aus dem Nahbereich um Neumarkt können auch weiterhin zur Müllumladestation Neumarkt gebracht werden.

Durch diese beiden letzten Entsorgungswege ist die vollständige Zerstörung des befallenen Materials gewährleistet.

MEHR-MARKEN WERKSTATT

AFSB
autorisierter
Ford-Service-Betrieb

Auto HERLER



AKTION

Räder- u. Reifenwechsel

Der Winter naht – Zeit für einen Wechsel!

Es ist wieder soweit –
die Räderwechsel-Saison steht vor der Tür!

Sind Ihre Winterreifen noch in Ordnung?
Gerne erstellen wir Ihnen ein Angebot.

Wie jedes Jahr bieten wir Ihnen unseren umfassenden Räder- und Reifenwechsel-Service an, der Ihr Fahrzeug optimal auf den Winter vorbereitet.

Reservieren Sie sich Ihren Wunschtermin an einem unserer „Reifen-Samstage“.

31. Oktober 2020, 07. und 21. November 2020.

Termine sind ab 8.30 Uhr möglich.

Maria-Hilf-Str. 67 • 92334 Berching • Tel. 08462/27203 • www.herler-berching.de



Aus dem Standesamt

Wir gratulieren

Zum 70. Geburtstag

Eibner Johann, Weidenwang am 04.10.
Rohm Johanna, Sollngriesbach am 08.10.
Plecity Franz, Berching am 18.10.

Zum 80. Geburtstag

Krenauer Franz, Berching am 13.10.
Weigl Egidius, Rappersdorf am 28.10.

Zum 85. Geburtstag

Ketzler Barbara, Erasbach am 02.10.
Rein Louise, Berching am 12.10.
Rackl Hildegard, Berching am 16.10.

Zum 91. Geburtstag

Götz Rosa, Thann am 01.10.
Doltze Ingeborg, Berching am 10.10.

Zum 92. Geburtstag

Stampfer Anna, Raitenbuch am 23.10.

Zum 94. Geburtstag

Großhauser Erna, Plankstetten am 14.10.

Zum 25-jährigen Ehejubiläum

Schmid Norbert und Monika, Rappersdorf am 11.10.

Zum 65-jährigen Ehejubiläum

Ketzler Walter und Barbara, Erasbach am 03.10.

Sofern Sie eine Veröffentlichung persönlicher Daten in dieser Rubrik nicht wünschen, bitten wir Sie die Erklärung zur Übermittlungssperre auszufüllen und dem Einwohnermeldeamt zukommen zu lassen. Das Formular dafür erhalten Sie im Einwohnermeldeamt oder auf der Homepage der Stadt Berching, dieses muss bis spätestens acht Wochen vor Beginn des Jubiläumsm Monats eingegangen sein.

Zur Eheschließung wird gratuliert

Zirzmeier Kristina und Regnath Klaus
Hofmann Verena und Breindl Dominik
Schreimel Katharina und Merbald Christopher

Folgende Sterbefälle sind zu verzeichnen

Amler Alfons, Berching
Herrmann Joachim, Berching
Mederer Barbara, Wallnsdorf
Feicht Martin, Berching
Schuster Michael, Berching
Brüderlein Albin, Berching

Die Stadt Berching begrüßt folgende Neubürger

Schuster Sandra und Andreas, Pollanten
Stöckl Andreas, Berching
Kizik Yasemin und Angelina, Berching
Zeisig Christian, Berching
Gatzhammer Markus, Eglasmühle
Boldt Nadine, Pascal und Mia, Berching
Nad Ilona, Rudertshofen
Benini Francesco, Berching
Thiaw Marie Therese, Berching
Leng Jessica, Richard und Thiago, Thann

Vereine und Verbände

Tänzerische Früherziehung

In der Ballettschule Berching wird ab September ein neuer Anfängerkurs für Kinder ab 4 Jahren starten.

Einstieg jederzeit möglich. Freitags von 14.00 - 14.50 Uhr im Pfarrhaus Erasbach.

Spielerische und kindgerechte Hinführung zum Tanz Verbesserung der Körperhaltung und Bewegungsfähigkeit Verfeinerung der Wahrnehmung und der Koordination Schulung des Rhythmus- und Musikverständnisses. Das Wichtigste ist jedoch, dass die Kinder Spaß und Freude am Tanz und an der Bewegung haben!

Information und Anmeldung: Julia Koderer, Mobil: 01520 1763452, Mail: info@ballettschule-berching.de, www.ballettschule-berching.de



Das etwas andere Fischerfest

Fischessen zum Mitnehmen

Die Fischgerichte können am Sonntag, den 18. Oktober ab 10:30 Uhr am Schleusenhaus abgeholt werden.



Die gewünschten Gerichte müssen bis 11. Oktober bei Peter Neubauer, Tel. 08462/1211 bestellt werden. Es können nur vorher bestellte Speisen verkauft werden.

Zur Auswahl stehen:

- Karpfenfilet gebacken mit Kartoffelsalat
- Karpfenfilet mit Gemüse (Gärtnerin) und Kartoffeln
- Fischhackbraten mit Letscho und Kartoffeln
- Fischpflanzl mit Kartoffelsalat
- geräucherte Regenbogenforellen
- geräuchertes Karpfenfilet

Der Fischereiverein Berching sagt jetzt schon einmal Danke für Eure Unterstützung.

TSV 02 Berching – Einladung zur Jahreshauptversammlung

Freitag, 09.10.2020, 19.30 Uhr im Sportheim Berching

Tagesordnung

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Anerkennung der Tagesordnung
3. Verlesung Protokoll der letzten Generalversammlung 2019
4. Totengedenken
5. Bericht der 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassiers
7. Bericht Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
8. Bericht Abteilungsleiter
9. Ehrungen langjähriger Mitglieder
10. Wünsche und Anregungen

Gez. 1. Vorsitzende, Petra Merkert

Schnelles Internet

Inexio per Glasfaser bis 100 Mbit/s.

Beste Beratung. Bestes Angebot. Nur bei mir.

Gerhard Stelzer ☎ 07641-9543600

Ich helfe. Einfach anrufen oder quix@gstelzer.de

DUALES SYSTEM BEI E+R
Büromanagement & Handwerk

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2
92334 BERCHING
TEL: 08462 / 9424 - 0

**FENSTER, TÜREN,
ALARMANLAGEN & MEHR...**



EIBNER+REGNATH
...da san mia dahoam!

**AUSBILDUNG UND
KARRIERE BEI UNS!**

KAUFMANN / KAUFFRAU
FÜR BÜROMANAGEMENT

JETZT BEWERBEN!

 WWW.EIBNER-REGNATH.DE

TELEFUNKEN




TELEFUNKEN Im-Ohr-Hörsysteme mit smarter Lithium-Ionen-Akku-Technologie **reduzieren Ihren ökologischen Fußabdruck.** Je nach Tragedauer und Nutzung der smarten Zusatzfunktionen können Sie jährlich bis zu 150 Hörgerätebatterien einsparen.

TELEFUNKEN Im-Ohr-Hörsysteme.
Gut für Sie – gut für die Umwelt!

TELEFUNKEN Hörsysteme mit smarter Lithium-Ionen-Akku-Technologie begleiten Sie zuverlässig durch den Tag! Einmal aufladen und bis zu 24 Stunden ununterbrochen gutes Hören genießen! Weitere Infos unter www.hoerex.de/telefunkten.



Exklusiv bei Ihrem HÖREXperten!



Hörakustik Ölscher

Pettenkoferplatz 15 · 92334 Berching · Tel. 08462/942432
 Marktplatz 10 · 92342 Freystadt · Tel. 09179/946342

Exklusiver Vertrieb durch HÖREX Hör-Akustik eG, Flipses Wiese 14, 57223 Kreuztal. TELEFUNKEN und die TELEFUNKEN Logos sind Marken der TELEFUNKEN Licenses GmbH und werden unter Lizenz genutzt.

UREIFEN UNTERBURGER














Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 6-22 Uhr

CAR WASH

powered by **KÄRCHER**

**UREIFEN
UNTERBURGER**
Grampersdorf/Beilngries
☎ 08466 - 904479



Im Schlott 2 · 92339 Beilngries / Grampersdorf
 Telefon 0 84 66 / 90 44 79 · Telefax 90 45 37 · kontakt@reifen-unterburger.de



LINDNER KAMIN UND OFEN

**GROSSE, INNOVATIVE UND
MODERNE OFENAUSSTELLUNG**

Seestraße 9 | 85125 Kinding - Haunsteinen
 Telefon 08467801900 | mail@kaminbau-lindner.de

Montag, Dienstag, Freitag: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr; Mittwoch, Donnerstag: geschlossen
WWW.KAMINBAU-LINDNER.DE

**ÜBER
60 ÖFEN
AUF 160 m²**





TSV 02 Berching – Skigymnastik

Ab Dienstag 06.10.2020, 19:30 Uhr – nicht nur für Skifahrer (Oktober bis Anfang März) Realschulturnhalle. Einhaltung der Corona-Hygienevorschriften. Infos bei Kursbeginn. Leitung: Birgit Stark

Brettspitzen Live in Berching – Terminänderung

Die für Samstag, den 05.12.2020 geplante Veranstaltung des FC Plankstetten in der Europahalle Berching mit den Brettspitzen wird auf Grund der Coronapandemie auf Samstag, den 04.12.2021 verschoben. Die bereits gekauften Tickets behalten Ihre Gültigkeit.

Bolivienhilfe bedankt sich bei Kommunionkindern und Weltladen für Spenden

Berchinger Erstkommunionkinder haben Dankeskarten der Bolivienhilfe verwendet und im Gegenzug gespendet. Vorstand Matthias Neumeier bedankte sich bei den Kindern. Mit dem Geld ermöglicht der Verein Kindern aus armen Familien den Besuch der Schule Kusikuna. Als kleines „Danke schön“ erhielten die Kommunionkinder eine Tafel Schutzenschokolade aus dem Weltladen. Das Bibelgartenteam und der Weltladen unterstützten ebenfalls mit Spenden die Bolivienhilfe. Vorstand Marianne Mendl übergab gemeinsam mit Annie Streu den Scheck.

Bolivien zählt schon immer zu den ärmsten Ländern Südamerikas. In der Corona-Krise hat Bolivien mit am meisten Tote zu beklagen. Nur Peru, Belgien und die Kleinstaaten Andorra und San Marino haben mehr Opfer je 100.000 Einwohner. Die Bolivienhilfe kann deshalb Spenden umso mehr gebrauchen: Konto Raiffeisenbank Berching DE68 7606 9449 0006 4860 02. Wer bei seiner Erstkommunion auch Dankeskarten der Bolivienhilfe verwenden möchte, kann sich direkt an den Verein unter info@bolivienhilfe.com wenden.



Ab 1. November 2020

Warmer Mittagsstammtisch?

Jeden Sonntag wechselnde Gerichte
z.B. Schweinebraten mit Klöße,
Rinderbraten mit Spätzle usw.
Bitte um zwei Tage Voranmeldung.

*Es freuen sich auf Euer
Kommen die Wirtsleute*

Kutscher Alm
Hauptstraße 2B | 92334 Pollantzen
Tel. 08462/581 | Mobil 0171/48410191

www.kutscher-alm.de

Junge Kaninchenzüchter sind die besten Bayerns

Der Verband Bayrischer Rassekaninchenzüchter veranstaltet alle zwei Jahre eine Jugend-Jungtiermeisterschaft, welche vor zwei Jahren auch in Berching stattfand. Dieses Mal war der Kaninchenzuchtverein Penzberg der Ausrichter und konnte wieder Jugendliche aus allen Bezirken begrüßen.



Erstmals in der Vereinsgeschichte holten sich die „Jungen Tierfreunde“ des Kaninchenzuchtvereins BJ 731 Berching e.V. den 1. Platz im Vereinswettbewerb bei einer Landes-Jugend-Jungtierschau.

Außerdem sicherten sich die drei Jugendliche zudem noch jeweils den Titel des Landes-Jugend-Jungtiermeisters: Jonathan Luber aus Erasbach mit Kleinsilber gelb und 32/23 Punkten, wie auch Thomas Schwarzelühr aus Mühlhausen mit Englische Schecken dreifarbig und 32/22 Punkten und Leyla von der Lehr aus Offenhausen mit Zwergwider eisen-/dunkelgrau und 32/23 Punkten. Thomas Schwarzelühr zeigte in seiner Zuchtgruppe ein besonders schönes Tier mit der Höchstnote 8/7 und bekam hierfür einen Ehrenpreis.

Aber auch handwerklich zeigte er Geschick. Er präsentierte zudem noch Futterkrippen aus Holz in der Kategorie Bastelarbeiten und erhielt für die erreichten 96,5 Punkte den Ehrenpreis der Exponate.

Bei der angeschlossenen Allgemeine Jungtierschau war Elke Grillenbeck mit ihren Deutschen Kleinwidern eisen-/dunkelgrau ebenfalls erfolgreich. Mit 32/19 Punkten wurde sie Rassemeister.

Jugendarbeit mit Kaninchen

Nach einer langen Wartezeit konnten die Berchinger Kanin-Hopper im Sommer endlich wieder mit ihren sportlichen Kaninchen gemeinsam üben. Mit Corona-Hygieneschutzmaßnahmen und gegenseitige Rücksichtnahme traf man sich inzwischen zwei Mal zu einem kleinen Training mit Regelkunde in Erasbach.

Waren beim ersten Training im Juli die Kinder und ihre Kaninchen noch etwas „aus der Form“, präsentierten sich Anfang September alle in guter Verfassung. Auf zwei Trainingsparcours wurde fleißig geübt und in den Pausen gab es wie immer wichtige Infos zum Thema „Kanin-Hop“.

Am Ende entschloss man sich, den Tag das erste Mal in „leichter Turnierart“ abzuschließen. Dabei erreichten schon nach dem zweiten Training zwei Kaninchen sehr gute Ergebnisse: Mit nur 39 Sekunden fetzten „Moppel“ von Amelie Bemsel und „Alvaro“ von Leyla von der Lehr gleich schnell und nur mit 2 Fehlern über die Hürden.

Mit viel Spaß und großer Leichtigkeit waren sowohl „Jung wie Alt“ bei der Sache dabei. Das nächste Training ist für November geplant.



1. FCN Fanclub Berching e.V.

Einladung zur Generalversammlung mit Neuwahlen am 27.11.2020 im Vereinslokal Winkler. Beginn ist um 19 Uhr.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Gedenken der Verstorbenen
3. Bericht des 2. Vorstand
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfung
6. Bericht des Technischen Leiters
7. Bericht des Schriftführers
8. Gründung des Wahlausschusses
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Neuwahlen
11. Wünsche und Anträge an die neue Vorstandschaft

IG Bau – OV Berching-Dietfurt-Freystadt

Einladung an alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Freitag, den 30. Oktober 2020 um 19.30 Uhr in Berching im Gasthaus zur Krone (Brauereigasthof Schuller).

Josef Kraus, OV-Vorsitzender

Dienst- u. Ausbildungsplan FF Stadt Berching

OKTOBER

WANN:	THEMA:		Art:	AUSBILDER:
Di. 06.10., 19:30	Flachwassersaugkorb / Pumpen	Angemeldete FwDL (max. 9)	P	noch offen
Di. 13.10., 19:00	Feuerwehrtag ! Unter Einhaltung der Hygienevorschriften !	Kameradschaft	T	Kameradschaft
Di. 20.10., 19:30	Flachwassersaugkorb / Pumpen	Angemeldete FwDL (max. 9)	P	noch offen
Di. 27.10., 19:30	Hebekissen / Sprungretter	Angemeldete FwDL (max. 9)	P	Lieblein / Brendel S. / Schimpl Ch. / Stoll M.
Do. 29.10., 19:00	Anleiterübungen für Maschinisten	Alle Maschinisten	P	DL-Maschinisten

Änderungen vorbehalten!!!!

Helfen ist Trumpf!

Warum Gesellschaft und Arbeitgeber mit einem Feuerwehrler einen Trumpf in der Hand haben

Unter dem Motto „Helfen ist Trumpf“ stellen in ihrer diesjährigen Imagekampagne die bayerischen Feuerwehren ihre Arbeit in den Mittelpunkt die über das normale Feuerwehr-Handwerk „Retten, Löschen, Bergen, Schützen“ hinaus geht.

Das Ehrenamt Freiwillige Feuerwehr ist unbezahlbar: Ab 11. September zeigen die Helfer auf, dass durch ihren Einsatz auch abseits eines Notfalls, der Allgemeinheit eine Vielzahl von freiwilligen Aktivitäten, dem Gemeinwohl nachhaltig und effektiv zugutekommen.

Möglich wird dies durch eine fundierte, vielfältige Ausbildung, die neben der Vermittlung von fachlichen Fähigkeiten auch für die persönliche Lebensgestaltung gewinnbringend sein kann. Und darum haben die 1200 ehrenamtliche Feuerwehrfrauen und -männer der



Gemeinde Berching nicht nur für sich selbst einen Trumpf in der Hand, sondern sind insgesamt ein Trumpf für alle! Egal ob in der Freizeit oder im Job: Feuerwehrleute sind eine Bereicherung.

Für beinahe jedes Kind hat die Feuerwehr eine besondere Faszination. Naheliegender, dass die Feuerwehren schon sehr frühzeitig Kindern und Jugendlichen den Zugang zu diesem besonderen Ehrenamt öffnen. Kinderfeuerwehr (ab sechs Jahren) und Jugendfeuerwehr (ab zwölf Jahren) bieten Mädchen und Jungen eine Freizeitbeschäftigung, die Spaß macht, sinnvoll ist und die Persönlichkeitsentwicklung fördert.

Vor allem im ländlichen Bereich ist die Freiwillige Feuerwehr eine tragende Säule des Gemeindelebens und des Gemeinwohls – jederzeit bereit, Mitbürgerinnen und Mitbürgern in der Not tatkräftig und kompetent zur Seite zu stehen. Zupacken und Machen: Dieser Geist prägt die Feuerwehren. Bayernweit leisten ca. 315000 Feuerwehrfrauen und -männer zigtausende freiwillige Stunden zum Erhalt ihrer Gerätehäuser, zur Pflege und Wartung ihrer Fahrzeuge und Ausrüstung. Und sie erhalten Werte durch ihren schnellen und professionellen Einsatz im Notfall. Die bayerischen Feuerwehren setzen auf Vielfalt, Respekt und Toleranz. In der Feuerwehrgemeinschaft leben und fördern die Feuerwehren die demokratische Vielfalt. Ganz parteilos aber mit klarem Standpunkt für ein respektvolles Miteinander und gegenseitige Achtung. Um diese Vielfalt zu stärken, freuen sich die Feuerwehren auf alle die diese Werte mit ihnen teilen. Der Freiwillige Feuerwehr Stadt Berching und alle bayerischen Feuerwehren freuen sich, wenn die diesjährige Kampagne dazu beiträgt, neue Interessenten für den aktiven Dienst zu gewinnen. Die Freiwilligen Feuerwehren heißen jeden herzlich willkommen!

Weitere Informationen zum Ehrenamt Feuerwehr und wie ein Interessierter einer Freiwilligen Feuerwehr beitrifft, gibt es unter www.feuerwehr-berching.de & www.helfenisttrumpf.de.

Hubstraße 6, 92334 Berching
Tel.: 08462/ 2236, Fax: -/2666

HERBSTAKTION
20% AUF ALLE STIHL KOMBIGERÄTE

Ein Werkzeugsystem, zahlreiche Möglichkeiten – alles für die Gartenarbeit.



OGV Berching – Mosterei

Seit 29.08.2020 läuft der diesjährige Mostbetrieb.

Unter Einhaltung aktueller Hygienemaßnahmen verarbeiten unsere fleißigen Mosthelfer täglich in zwei Schichten die reichhaltige Obsternte. Mit Freude sind unsere Helfer bei der Terminvereinbarung und beim Mostablauf dabei.



Auf unserer Internetseite www.ogv-berching.de können sich Interessierte einen Onlinetermin buchen. Nach wie vor erhalten Sie auch telefonische Termine von Mo - Fr. von 18 - 20 Uhr unter den Nummern 0151 22 26 97 11.



Rechtzeitig zum Mostbetrieb haben wir die Fassade unseres Vereinsheimes instand gesetzt.

Baumpatenschaften auf der OGV Wiese

Seit diesem Jahr bieten wir unseren Mitgliedern Baumpatenschaften auf unser OGV Wiese an.

Baumpatenschaften vergeben wir für 5 Jahre. Die Baumpaten pflegen die Bäume und dürfen die Früchte der Bäume ernten. Wir freuen uns, dass sich schon viele Baumpaten gemeldet haben.

Eine freiwillige Spende leiten wir an die GMS Berching weiter.

Bei Interesse melden Sie sich bei Martin Kleemann per Email mail@ogv-berching.de



HIRSCHBERGER

Heizung + Sanitär

Solar · Grauwasser

Ausführung sämtlicher Arbeiten an Neu- und Altbauten!

Gerne beraten wir Sie unverbindlich und erstellen auf Wunsch ein Angebot. Rufen Sie uns an.

Reinhold Hirschberger Meisterbetrieb
Gutenbergstraße 2 **Telefon** 084 62 / 90 66 61
92334 Pollanten **Telefax** 084 62 / 90 66 62

Trachtenverein D' Sulztaler Berching

Oktoberfest im Vereinslokal

Der Trachtenverein D' Sulztaler Berching feierte ein kleines Oktoberfest in seinem Vereinslokal Winkler. Coronabedingt fiel heuer die Fahrt nach München zum Oktoberfest aus und so lud 1. Vorstand Franz Brandl alle, die immer zum Oktoberfest mitfahren, kurzerhand in das Vereinslokal Winkler ein.

Einen Abend lang gab es für die langjährigen Mitfahrer Musik der Volksmusikgruppe „Die Grenzgänger“.

Die „Grenzgänger“, das ist eine kleine Gruppe aus der Region in und um Freystadt, die begeistert Volksmusik sowohl aus der Oberpfalz als auch aus Regionen darüber hinaus spielt. Als Grenzgänger bezeichnet sich die Gruppe, weil ein Teil der Mitglieder aus dem nahen Grenzland zu Mittelfranken stammt. Franz Grabendorfer und Alfons Hauf (steirische Harmonika), Franz Straub (Klarinette, Gitarre) und Michael Pröbster (Geige, Kontrabass) spielen mit großer Freude zusammen.

Die Grenzgänger unterhielten die Besucher mit richtiger Volksmusik und dezentem Gesang.

Initiator Franz Brandl war erfreut, dass so viele der Einladung gefolgt waren und wünschte sich, dass die Sitzweil, die immer wieder vom Trachtenverein angeboten wird, weiterhin so gut angenommen wird.

Auch das Wirteehepaar Andrea und Markus Plank freute sich, dass es den Gästen so gut gefiel, bildete doch ihr kleiner Biergarten vor dem Wirtshaus den entsprechend gemütlichen Rahmen. Natürlich durfte eine deftige Brotzeit nicht fehlen und so war der Abend mit handgemachter Musik und netter Unterhaltung in gemütlicher Runde eine feine Sache. Eine kleine Entschädigung für die alljährliche Oktoberfestfahrt.



BLSV-Sportverein

Neue Kurse in Berching

Pettenkoferhaus, Klostersgasse 3a, Berching

Ballett mit Brigita Cerveni (Tanzpädagogin)

Feenballett ab 3 Jahren: Donnerstag, 15.25 - 16.10 Uhr

Ballettkids ab 6 Jahren: Donnerstag, 16.10 - 17.10 Uhr

Ballettteens ab 10 Jahren: Donnerstag, 17.10 - 18.10 Uhr

(Monatl. Mitgliedsbeiträge: 29 € für 45 Min., 32 € für 60 Min.)

Reha - Kurse

Rehabilitationssport – Orthopädie mit Katrin Stastny (Präventions- & Rehasport-Trainerin).

Di. 9.00 – 9.45 Uhr, Do. 18.15 – 19.00 Uhr, Do. 19.00 – 19.45 Uhr. Reha-Kurse kann der Arzt verschreiben und dann übernehmen die Krankenkassen komplett die Kosten. Circuskurse gibt es immer mittwochs in der Turnhalle der Grund- und Mittelschule.

Weitere Informationen gibt es unter www.artico.de oder telefonisch unter 09181/8555. Wir bitten um Voranmeldung vor ihren 2 Schnupperstunden.

Wir freuen uns auf Dich!



Freies Mehrmarken-Autohaus unabhängig, kompetent, preiswert, fair.

Jetzt schon an den Winter denken!

- Batterien
- Winterreifen
- Kompleträder

zu attraktiven Tagespreisen sichern!

Full-Service für Ihr Auto!
..kompetente Beratung und freundlicher Service inklusive!

- Reparaturen
- Inspektionen
- Reifenservice
- Autoglas-Service
- Karosserie & Lack
- Wartung & Pflege

www.autoglas-spezialist.com

AUTOGLAS SPEZIALIST

VOGL Kfz Technik GmbH

- Scheibenaustausch
- Alle Marken
- Steinschlagreparatur
- Alle Versicherungen

Bergstr. 13a · 92364 Döllwang · Tel. 0 91 84 / 80 81 34 · Fax 80 85 95 · info@vogel-kfztechnik.de · www.vogel-kfztechnik.de

SIPPL

Erd- und Pflasterbau

Wir bauen Zukunft

Sippl Erd- und Pflasterbau GmbH
Holsteiner Weg 1
92334 Staufersbuch

Tel.: 0 84 60 901 07 32
www.sippl-erd-pflasterbau.de
info@sippl-erd-pflasterbau.de

- **Abbruch**
Gebäudeabbruch
Entkernung
Entsorgungskonzepte
- **Tiefbau**
Baugrubenaushub
Hausanschlüsse
Kanal- und Rohrleitungsbau
- **Pflasterbau**
Außenanlagen
Gestaltung
Großflächen
- **Betonbau**
Bodenplatten
Fundamente
Stützwände

...mein Heizsystem

jetzt bis zu **45 % Förderung** auf Biomassekessel

ETA SH, 20 bis 60 kW:
Der Stückholzkessel mit bester Brennstoffausnutzung

- Großer Füllraum, lange Brenndauer
- Separate Anheiztüre
- Lange Restgluterhaltung
- Wärmetauscherreinigung von außen bedienbar
- Entaschung und Reinigung von vorne

reindl
Bad Wärme Energie

Reindl
Bad-Wärme-Energie GmbH
Maria-Hilf-Straße 11
92334 Berching
Tel: 08462/9407-0
E-mail: info@reindl-berching.de

**Biomasse:
modernes Heizen
mit Komfort**

www.eta.co.at



Handball stärkt ...

... das Selbstbewusstsein, sowie die Bauch & Lachmuskeln :)

Wir (Jahrgänge 2005 - 2008) haben Spaß in der Gemeinschaft und trainieren donnerstags von 18.00 - 19.30 Uhr in der Europahalle in Berching.

Auf Zuwachs in unserem Team freuen wir uns. Meldet Euch bei Jens Westram 0173 65 42 129 und kommt gerne zum Probetraining!



Neu: Ab 05. November 2020 neuer Gymnastikkurs beim SC Pollanten



Der SC Pollanten e.V. erweitert im November das Angebot in der SCP-Halle um einen neuen Gymnastik-Kurs unter Einhaltung der Corona-Regeln. Alina Blomenhofer bietet ab November HIIT (High intensity intervall Training) an. Mit diesem Kurs konnten wir ein hochintensives Ganzkörpertraining zu unserem bestehenden Sportangebot dazu gewinnen. In kurzen, knackigen Einheiten powern wir uns aus, bauen Muskeln auf und lassen gleichzeitig die Pfunde schmelzen. Das Besondere an dieser Einheit ist die Musik, deren Beats und Effekte genau auf das Training abgestimmt sind.

Die Teilnehmer benötigen außer einer Iso-Matte und einem Getränk nur Spaß und Freude an regelmäßiger, gezielter Bewegung.

Der Kurs beginnt am Donnerstag, den 05.11.2020 um 19:30 Uhr in der Sporthalle des SC Pollanten und umfasst 10 Einheiten. Zuvor findet bereits um 18:30 Uhr der „normale“ Gymnastikkurs statt. Er beginnt auch am 05.11.2020 mit 10 Einheiten.

Die Teilnahme ist für Mitglieder des SC Pollanten jeweils kostenlos. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen, für diese beträgt der Kursbeitrag 30 € je Kurs.

Informationen / Anmeldungen sind ab sofort möglich bei: Alina Blomenhofer, Kursleiterin, Tel. 0160/8337175 oder unter gymnastik@sc-pollanten.de.

Bitte beachten Sie, dass es sich beim Kurs nicht um einen Präventionskurs handelt, d.h. eine Kostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse kann nicht erfolgen.



Auf geht's Jungs und Mädels zum Bambini – Fußball

Unser Bambinitraining startet wieder ab sofort unter Einhaltung der Corona-Regeln.

„Willkommen beim Fußball“ so wird das Motto des ersten Bambini-Trainings sein. Gerade in diesem jungen Alter steht in der sportlichen Früherziehung der Kinder, das freie und spielerische Erlernen von Bewegungsformen mit und ohne Ball im Vordergrund. Im Zuge dessen werden den kleinen Sportlern die einfachen fußballerischen Fähigkeiten vermittelt. Sie können sich dabei mit ihren Freunden treffen, mit ihnen gemeinsam spielen und sich währenddessen an Gleichaltrigen messen und eigene Erfolgserlebnisse erfahren – z.B. bei erzielten Torschüssen. Dies alles bildet die Basis für den Spaß an der Bewegung und am Sport und der steht bei uns im Verein an erster Stelle. Das richtige Positionenspiel und die taktische Schulung kommen dann erst später dazu.

Wenn DU

- im Alter von 3 - 6 Jahren bist
- Fußballbegeistert bist
- Lust am Spiel mit Ball und Freunden hast
- gern dem Ball hinterher jagst
- dich gern im Freien bewegst
- ein Nachwuchskicker werden möchtest
- bereit bist für Trikot, Stutzen und kurze Hose

Dann bist DU genau richtig bei uns, um deine ersten Schritte auf dem Weg zum Fußballspieler zu erlernen. Komm einfach vorbei zum Training der Bambinis und mach mit! Es freuen sich unsere beiden Trainer Holger und Martin auf Dich!

Training: Ab sofort immer Mittwochs von 17 – 18 Uhr mit Fußballschuhen am Sportplatz Pollanten.

Ältere Kinder können natürlich auch gerne zu uns kommen und brauchen nicht aufs Sporteln verzichten. Es gibt jederzeit die Möglichkeit einzusteigen! Hier steht Euch unser Jugendleiter Markus Sellerer (08462/952351 oder unter jugendfussball@sc-pollanten.de) gerne mit Rat zur Seite.



Zumba-Kids: Start am 05. Oktober 2020 beim SC Pollanten

Am 05.10.2020 startet mit Julia Götz wieder Zumba für unsere Kinder und Jugendlichen unter Einhaltung der Corona-Regeln. Bedingt durch die Hygieneschutzmaßnahmen wird der Kurs nun in zwei Gruppen angeboten:

Gruppe 1: 16.30-17.15 Uhr (5 - 7 jährige)

Gruppe 2: 17.45-18.30 Uhr (8 - 12 jährige)

Die Altersangaben sollten nur als Richtwert angesehen werden, sind aber keine Pflicht!

Der Kurs beginnt am Montag, den 05.10.2020 in der Sporthalle des SC Pollanten und ist auf 10 Einheiten ausgelegt. (Kosten je 10er Block: 25 €, für Mitglieder des SC Pollanten nur 10 €.)

Informationen / Anmeldungen sind ab sofort möglich bei: Julia Götz, Kursleiterin, Tel. 0171/6254275 oder unter zumba@sc-pollanten.de.

20 Jahre Ehrenamt in der Fachstelle für pflegende Angehörige des Bayerischen Roten Kreuzes ist wahrlich ein Grund zum Danken!

Mit einem Dankgottesdienst auf dem Herz-Jesu-Berg und einer anschließenden Feierstunde im Pfarrheim in Velburg dankte die stv. Kreisgeschäftsführerin, Jutta Birkl, auch im Namen des Kreisgeschäftsführers Klaus Zimmermann, dem Laienhelferkreis für all die wertvoll geleisteten Stunden im Dienst am Nächsten. „Menschen

wie Sie sind es, die Zeit und Energie einsetzen, um andere Menschen zu unterstützen und ihnen zu helfen. Ihr Engagement verdient allen Respekt“, so Jutta Birkel.

Vor 21 Jahren wurde die Fachstelle, integriert im Bayerischen Netzwerk Pflege, gefördert durch das Staatsministerium für Familie und Pflege, im Bayerischen Roten Kreuz in Neumarkt unter der Leitung von Eva-Maria Fruth aufgebaut. Mit der Beratungsstelle wurde für pflegende Angehörige von Demenzerkrankten, ein wichtiger Ansprechpartner im Landkreis geschaffen.

Sehr bald wurde deutlich, dass ergänzend zum Beratungsangebot rund um das Thema Pflege und Demenz, Angehörige und Betroffene individuelle Entlastungsmöglichkeiten benötigen. Der Aufbau eines geschulten Laienhelferkreises war der Grundstein für die Umsetzung eines umfangreichen Unterstützungsangebotes.

Aktuell sind sowohl in den drei Betreuungsgruppen in Neumarkt und Berching, als auch in der Alltagsbegleitung im häuslichen Bereich 35 geschulte ehrenamtliche Laienhelferinnen und -helfer tätig. Die Betreuungsgruppen bieten Angehörigen eine planbare Entlastungsmöglichkeit. Das wichtigste Ziel besteht darin, gemeinsam mit den „Gästen“ einige heitere Stunden in geselliger Runde zu verbringen. Insbesondere bemühen wir uns um Aktivierung, Förderung der Kommunikation, sowie Stärkung und Förderung der individuellen Fähigkeiten und Kompetenzen jedes „Gastes“, erläutert Jutta Birkel. Durchschnittlich werden jedes Jahr mit dieser Betreuungs- und Entlastungsarbeit über 5000 ehrenamtliche Stunden geleistet.

Neben dem wöchentlich fest einplanbaren Entlastungsangebot bietet die Fachstelle zusätzlich häusliche Entlastung an. Diese wird individuell und situationsorientiert nach dem aktuellen Bedarf der Angehörigen und der Betroffenen geplant und organisiert. Hiermit werden den Angehörigen zusätzliche Auszeiten ermöglicht.

Informationen finden Sie im Internet unter www.brk-neumarkt.de oder telefonisch bei der BRK-Fachberatungsstelle für Pflege und Demenz, Eva-Maria Fruth, Tel.: 09181 483 41.



Ehrenamtliche Laienhelfer/innen mit Leiterin der Beratungsstelle Eva-Maria Fruth (v.l.), Leiterin Soziale Dienste Rosemarie Schmidt (2. v. h. l.) und stv. BRK Kreisgeschäftsführerin Jutta Birkel (v. r.)w.

Leben retten – Lateinamerikahilfe bewahrt mehr als tausend Menschen vor dem Hungertod

Wir haben nur die Wahl zwischen Corona- und Hungertod“, diese Aussage eines indischen Landarbeiters gilt leider für alle armen Länder der Welt. Monatelange Arbeitsverbote und wochenlange Quarantänemaßnahmen ließen bei Vielen die letzten Reserven dahinschwinden und ab da übernahm der Hunger das Kommando, selbst bei Nichtinfizierten.

Prof. Weber, der Gründer und Vorsitzende der Lateinamerikahilfe Berching berichtet: „Als mich die ersten Berichte von Verhungerten in den von mir seelsorglich betreuten Gebieten erreichten, wusste ich, dass ich nicht länger untätig auf die Freigabe der Flüge nach Südamerika warten durfte. Dazu kamen fast täglich Hilferufe aus Kolumbien und der Dominikanischen Republik. Hier nur zwei der Nachrichten, die mich am meisten bewegten.

Die erste kam aus der küstennahen Stadt Sincelejo in Kolumbien von einer mir bekannten Familie in einem der ärmsten Stadtviertel, Loma del Tigre. Die dreizehnjährige Tochter war an Leukämie erkrankt, konnte aber dank einer Knochenmarkspende ihres Bruders geheilt werden. Jetzt war die Familie ohne Nahrungsmittel und die noch von der Operation geschwächte Tochter war in Gefahr, als Erste ihrer Familie zu verhungern.

Die zweite bewegende Nachricht kam aus Medellin von einer alleinerziehenden Mutter mit drei Söhnen, die ich ebenfalls gut kannte. „Manchmal verstecke ich mich, damit meine Kinder meine Tränen nicht sehen. Ich bin verzweifelt, denn wir haben nichts mehr zu essen“. Sechs Wochen war ich unterwegs, zuerst in Südtirol, dann in der Schweiz und Österreich und schließlich im Berchtesgadener Land. Das Echo der Menschen war überwältigend, selbst in den Pfarreien, wo ich vor Corona schon einmal war. Fast 20.000 konnte ich in sechs Wochen erbetteln. Auch hier erlebte ich bewegende Momente, so von den Geistlichen der Gemeinden, die ich besuchte und von Abt Marcus vom Kloster Marienberg. Aber auch sonst gab es bewegende und schöne Begegnungen, die mir Mut machten, trotz aller negativen Erfahrungen doch an das Gute im Menschen zu glauben.

So kam in Zermatt eine Frau weinend auf mich zu: „Warum muss es immer die Ärmsten treffen?“ und drückte mir zweitausend Sfr in die Hand. In Saas Fee traf ich ein Ehepaar, mit dem ich rasch ins Gespräch kam, als gerade die Jedermann Festspiele stattfanden. Auf einmal sagte die Dame: „Wissen Sie was, ich lade Sie zur Auf-führung ein und werde für Sie bezahlen“. Wie sich herausstellte, hatte sie einen bedeutenden Posten bei der calvinistisch reformierten Kirche inne und setzte so ein ökumenisches Zeugnis.

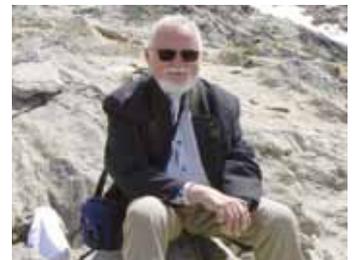
Von dem gesammelten Geld konnten wir schon über 200 Lebensmittelpakete bezahlen, die über Vertrauensleute verteilt wurden, ein jedes konnte einer fünfköpfigen Familie für einen Monat das Überleben sichern. Aber es gab auch andere coronabedingte Probleme, Studenten, die kein Geld hatten, um das Semester zu bezahlen, Menschen die ihr Haus oder Appartement nicht fertigstellen konnten, weil sie plötzlich arbeitslos waren und dennoch die Miete und die Bauschulden begleichen sollten. Auch hier konnten wir wenigstens in Einzelfällen helfen.“

In zwei Wochen will Prof. Weber trotz steigender Infektionszahlen zu einer zweiten Betteltour aufbrechen, damit auch für eine immer wahrscheinlicher werdende zweite Infektionswelle rasche Hilfe geleistet werden kann. Seine Begründung: „Ich bin nicht Priester geworden, um mich auf die faule Haut zu legen.“

W. Weber



Kloster Marienberg, Südtirol



Prof. Weber unterwegs hoch über dem Saaser Tal



**Ihr Partner für Versicherungen,
Vorsorge und Vermögensplanung**

LVM-Servicebüro

Bernhard Schmidt

Schlesierstraße 6
92334 Berching
Telefon (08462) 95 26 63
info@be-schmidt.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG



Landeskirchliche Gemeinschaft Hofen & Jugend „Entschieden für Christus“ (EC)

Sulzbürger Str. 4, 92360 Mühlhausen/Hofen, www.lkg-hofen.de und www.ec-hofen.de; Kontakt: Johannes Lehnert, Tel. 09185/377 oder prediger@lkg-hofen.de



Die aktuellsten Termine und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage.

Gottesdienste:

! Wir sind sehr glücklich, dass wir wieder Kindergottesdienst parallel zu den Gottesdiensten anbieten können!

Es gibt ein komplett eigenes Programm. Bei schönem Wetter findet der Kindergottesdienst im Freien statt!

04.10. 14:00 Uhr Erntedankfest. Thema: „Wie sagt man? - Von Gelbwurst und Dankbarkeit“

11.10. 09:30 Uhr Gottesdienst mit Dr. Annette Kessel, Aidlingen

18.10. 14:00 Uhr Gemeinschaftsstunde mit Taufe. Thema: „Gott nahe zu sein ist mein Glück!“

25.10. 09:30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Ulrich Wosylus, FeG Neumarkt

Die Predigten sind auf unserer Homepage zum Anhören und als Video verfügbar!

Besondere Termine: 28.10., 20 Uhr Gebetsstunde

Club Matze (ehem. Teenkreis):

freitags um 20.00 Uhr, Infos bei Matthias Möbel 09185/1052



Jungschar für Jungen ab 7J.:

samstags um 10.00 Uhr, Infos bei Johannes Bachhofer 09185/9229327

Jungschar für Mädchen / Jungen ab 7J.:

samstags um 10.00 Uhr, Infos bei Kerstin Dolmer 09185/1579 und Johannes Bachhofer 09185/9229327

Seniorenkreis:

Es geht wieder los! Der Seniorenkreis trifft sich am Donnerstag, den 08. Oktober um 14:00 Uhr im Haus der LKG Hofen! Infos bei Georg Stengel (09185/1063)

KINDERCHOR!

WER? Alle Kinder ab 6 Jahren

WANN? Donnerstags, 14tägig, 16:30-17:30. Beginn: 05. März 2020

WO? Im Haus der LKG Hofen, Sulzbürger Str. 4, 92360 Mühlhausen
Kontakt: Miriam Bachhofer, Tel: 01578/3669404

Über die verschiedenen Haus- sowie Gesprächskreise informiert das aktuelle Gemeinde-Info der LKG oder Prediger Johannes Lehnert (09185/377 bzw. prediger@lkg-hofen.de).

Der VdK Bayern informiert

VdK- Außensprechtage im Rathaus Berching

06. und 20. Oktober, jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr

Bitte vorher in der Kreisgeschäftsstelle Neumarkt anmelden!

Änderungen vorbehalten

Über die Arbeit und die Leistungen des VdK Bayern gibt die Kreisgeschäftsstelle Neumarkt i.d.OPf., Untere Marktstr. 32, (Tel. 09181/23210-0, eMail: kv-neumarkt@vdk.de) gerne Auskunft.

Der VdK-Kreisverband Neumarkt i.d.OPf. und der Ortsverband Berching sind auch im Internet vertreten - www.vdk.de/kv-neumarkt (unter Ortsverbände anklicken).

Familienbündnis Berching

Ganztagsangebote an der Grund- und Mittelschule Berching

Die Grund- und Mittelschule Berching bietet für Grund- und Hauptschüler ein vielfältiges Betreuungs- und Förderangebot. Dieses Angebot umfasst:

- die Mittagsbetreuung für Grundschüler
- verlängerte Mittagsbetreuung für Grundschüler bis 15.30 Uhr
- offene Ganztagsbetreuung für Mittelschüler
- gebundene Ganztagschule für Mittelschüler
- Bläserklasse Berching in der 3. und 4. Jahrgangsstufe
- täglich zwei warme Mittagsgerichte in der Mensa

Alle Betreuungsangebote werden mit staatlichen und städtischen Mitteln in hohem Maß gefördert.

Um den SchülerInnen der gebundenen Ganztagschule ein vielfältiges und abwechslungsreiches Betreuungsangebot bieten zu können, werden interessierte und engagierte MitarbeiterInnen gesucht, die Workshops/Kurse in folgenden Bereichen anbieten können:

- Kreatives Gestalten
- Hauswirtschaft
- Werken
- Sport
- Musik
- Schach
- ...

Die Workshops/Kurse umfassen ca. 6 x 1,5 Stunden und werden einmal wöchentlich von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr in einem Zeitraum von 6 Wochen abgehalten. Die Kursleitertätigkeit erfolgt als selbstständige freiberufliche Tätigkeit.

Nähere Auskünfte zu den Angeboten erhalten Sie an der Grund- und Mittelschule Berching, Frau Höffler, Tel. 08462-478.

Offene Hilfen



Der Dienst Offene Hilfen von Regens Wagner bietet Unterstützung an für Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung und ihre Angehörigen. Unsere Mitarbeiter beraten fachlich kompetent und nehmen sich Zeit für Ihre Anliegen und Fragen.

Folgende Hilfen können von Betroffenen oder Angehörigen in Anspruch genommen werden:

- Beratung und Information
- Wir beraten und informieren rund um das Thema Behinderung
- Wir helfen bei der Klärung der Kostenübernahme u. Finanzierung
- Wir beraten kostenlos
- Familienunterstützender Dienst (FUD)

Wir begleiten Menschen mit Behinderung und unterstützen ihre Familien, so wie sie es sich wünschen

Kontakt: Offene Hilfen Neumarkt-Süd, Regens Wagner Str. 10, 92334 Berching/Holnstein, Tel.: 08460/18-182, Außenstelle Parsberg, Alte Seer Str. 2, 92318 Parsberg, Tel.: 09492/9547 181, E-Mail: offene-hilfen-berching@regens-wagner.de, Internet: www.regens-wagner-holnstein.de > Unsere Angebote > Offene Hilfen

Rufbus für den Raum Berching für Jung und Alt

Die Rufbuslinien 529.1 – 529.4 verbinden fast alle Ortsteile der Großgemeinde mit Berching und das zu Zeiten, in denen normalerweise kein Bus fährt (auch in den Ferien): mehrmals täglich hin und zurück (Montag-Freitag). Außerdem bietet der Bus günstige Umsteigemöglichkeiten zur Rufbuslinie 593 nach Freystadt und zur Regionallinie 515 nach Neumarkt.

Der Rufbus fährt nur auf telefonische Vorbestellung bei der Fahrwunschzentrale Omnibusverkehr Franken unter Tel. 09181 / 9040498 o. online unter www.fahrtwunschzentrale.de - spätestens 1 Stunde



OLT Elektro- und Informationstechnik
Oliver Olt Elektrotechnikermeister
 Am Kieferfeld 3
 92363 Breitenbrunn / Dürn

E-HANDWERK
 Innungsfachbetrieb

E-CHECK
 Geprüft nach VDE
 Nur bei Brand- und Personenschäden

BERCHING
 GEMEINSCHAFTLICHE PARTNER

Business Partner

Kompetent • Preiswert • Nah

**Elektroinstallation
 Gebäudeautomation
 Erneuerbare Energien
 Daten- und Netzwerktechnik**

Telefon: 0 94 95 / 90 39 95
 Telefax: 0 94 95 / 90 39 94
 E-Mail: mail@olt-elektro.de
 Internet: www.olt-elektro.de

Fliesen Götz

Fliesen- und Naturstein Götz
 Meisterfachbetrieb

Franz Götz
 Erlengasse 4
 Mobil 01 75 / 543 63 62
 e-mail: fliesen-goetz@gmx.de

- **Altbausanierung**
- **Sämtliche Fliesenarbeiten**
- **Natursteinarbeiten**
- **Treppen und Mosaik**
- **Elastische Fugen**
- **Handel**

MAYINGER

BESTATTUNGEN
*Abschied und Erinnerung
 individuell gestalten*

Ihr kompetenter Bestatter
 in der Großgemeinde
 Berching

Greding ☎ 08463-270
 Schulstraße 10
 www.mayinger-bestattungen.de

Wir sind zu jeder Tages- und Nachtzeit für Sie erreichbar.

Breindl Landmetzgerei

„Wir bringen Qualität und
 Frische auf den Tisch!“

Feine Fleisch- und Wurstwaren
 aus eigener Schlachtung.

Heiße Theke
 Dienstag - Samstag ab 10.30 Uhr.
 Mit tägl. wechselnden Gerichten.

Partyservice

Öffnungszeiten:
 Mo. Ruhetag
 Di. - Mi., 7.00 - 12.30 Uhr
 und 16.00 - 18.00 Uhr
 Do. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Breindl Landmetzgerei
 Brunnerstr. 1,
 92334 Rappersdorf
 Tel. 0 84 62 / 3 14

SCHECHINGER
 RECHTSANWALT

Rechtsanwalt
 Georg Schechinger

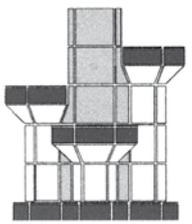
Ingolstädter Str. 36, 92339 Beilngries
 Tel. 0 84 61 / 60 07 5, anwalt@schechinger.eu

Fliesen Seemeier

Meister - Fachbetrieb
 Beratung - Verlegung - Handel

92334 Holnstein, Regens-Wagner-Str. 15
 Tel. 0 84 60/5 45 · Fax 0 84 60/6 42

- Kreatives Bad-Design
- Mosaiken
- Altbau-Sanierung
- Natursteinarbeiten
- Außenanlagen



WOHNUNGSBAU **GEWERBE- & INDUSTRIEBAU** **ÖFFENTLICHE BAUTEN**

WIR beraten. **WIR** planen. **WIR** bauen.

Unser Service ist so individuell wie Ihre Bedürfnisse: Neben dem traditionellen Hochbau mit den Bereichen Rohbau und Schlüsselfertiges Bauen setzen wir uns als Komplettanbieter vom Wettbewerb ab.

FUCHS

Systembau

FS-Fuchs Systembau GmbH
 Maria-Hilf-Straße 72
 92334 Berching
 Tel. 08462 / 2001-0
 info@fuchs-systembau.de

www.fuchs-systembau.de



vor Fahrtbeginn buchen. Fahrten vor 8.30 Uhr sind am Vortag bis 17.30 Uhr zu buchen. Es gelten die allgemeinen VGN-Busfahrpreise. Fahrpläne u. weitere Informationen können dem Rufbus-Flyer (liegen im Rathaus und Tourismusbüro aus) entnommen werden, im Internet www.vgn.de oder beim LRA Neumarkt Tel. 09181 470-112.

Beratungs- und Koordinierungsstelle für Demenzerkrankungen

Caritas-Sozialstation Neumarkt e.V., Friedenstr. 33, 92318 Neumarkt. Fr. Gisela Stagat u. Fr. Sonja Larisch, gerontopsychiatrische Fachkräfte
Sprechstunde: Donnerstags von 09.00 - 11.00 h oder nach Vereinbarung. Tel. 0152/53240402, Tel. 09181/4765-0, E-mail: sonja.larisch@caritas-neumarkt.de

BRK Neumarkt – Kleiderkammer

Schöne Kleidung

Kostenfrei, - Ohne Nachweis - Für Kinder - Für Damen - Für Herren
Bettwäsche, Schuhe, Jacken, Babykleidung, Hosen, Dirndl, Decken, Taschen, Anzüge, Krawatten, Blusen uvm.

Sommeröffnungszeiten:

Mo. 10.00 Uhr - 13.00 Uhr Di. 10.00 Uhr - 13.00 Uhr
Mi. 10.00 Uhr - 15.00 Uhr Do. 10.00 Uhr - 16.00 Uhr
Fr. 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Adresse: Klägerweg 9, 92318 Neumarkt i.d.OPf.; Abgabe von Kleidung bitte nur nach telefonischer Terminabsprache mit Beate Bindemann 09181/48332.

Fundbüro

Wenn Sie einen Wertgegenstand verloren haben, können Sie auf unserer Website www.berching.eu unter „Fundbüro online“ danach suchen oder Ihren Verlust unter Tel. 08462/205-18 anzeigen.

Sollten Sie eine verlorene Sache im Gemeindegebiet finden und diese an sich nehmen, müssen Sie es dem Fundbüro melden, sofern die Sache nicht direkt dem Eigentümer zurückgegeben werden kann. (Fundbüro im Rathaus EG Zimmer 7)

Ein Angebot der Diakonie Neumarkt vor Ort in Berching

Beratung für psychische Gesundheit – in jedem Alter!

Sowohl Menschen im jungen und mittleren Erwachsenenalter als auch Senioren finden im Rathaus Berching (Pettenkoferplatz 19) Beratung, Begleitung und Unterstützung bei Fragen zur psychischen Gesundheit.

Das Leben läuft nicht immer rund. Schwere Schicksalsschläge, Krankheiten oder belastende Lebensereignisse verändern oftmals das bisherige Leben grundlegend. Ängste, Depressionen, wahnhafte Gedanken oder eine Demenz können das Leben prägen. Manche Menschen leiden unter Einsamkeit und Selbstständigkeitsverlust. Unabhängig vom Alter muss das Leben dann wieder neu in die Bahn gebracht werden.

Wir begleiten Menschen in ihrer momentanen Situation, geben Informationen über Hilfs- und Entlastungsangebote, vermitteln weiterführende Hilfen und geben Anregungen zur Freizeitgestaltung.

Im Seniorenalter kommen oftmals weitere Herausforderungen, wie der Umgang mit körperlichen Einschränkungen, mit Einsamkeit oder Pflege hinzu. Senioren wie auch Menschen im jungen oder mittleren Erwachsenenalter, die sich psychisch belastet fühlen, finden vor Ort in Berching Ansprechpartner zum Thema psychische Gesundheit.

Leidet ein Familienmitglied an einer psychischen Erkrankung, so bringt das auch für deren Angehörige neue Fragestellungen mit sich. Auch deren Leben verändert sich. Sie machen sich Sorgen und

müssen mit dieser neuen Situation umgehen. In den Beratungsgesprächen wird gemeinsam erarbeitet, wie sie Entlastung finden können.

In der momentanen Situation, die durch die Corona-Pandemie geprägt ist, kann die Beratung in Form eines Telefonates, auf Wunsch auch in Form eines Spaziergangs draußen oder unter Einhalten der Hygienevorschriften und Abstandsregeln in Form einer Beratung im Rathaus stattfinden.

Die Beratung ist grundsätzlich kostenfrei, offen für alle Menschen und vertraulich. Die Kontaktaufnahme und Terminvereinbarung ist möglich unter: Beratungsstelle für psychische Gesundheit der Diakonie Neumarkt, Friedenstr. 33, 92318 Neumarkt, Tel: 09181/46400

Jugendecke

Jugendbüro Berching

Da ich im Moment nur an zwei festen Tagen in Berching bin, ist es am besten, Du rufst mich an und machst einen Termin mit mir aus bevor Du kommst.



Du kannst zu mir kommen, wenn

- Du Ideen, Anliegen oder Fragen hast.
- Du Unterstützung brauchst.
- Du nicht weißt wer Dein eigentlicher Ansprechpartner ist.
- Du einfach nur reden willst oder Du mich kennenlernen willst.

Du findest mich im Rathaus, Pettenkoferplatz 12 im Zimmer 4, Büro der Jugendpflegerin Ines Bornowski, Tel. 0151-26262544, E-Mail-Adresse: jugendpflege@berching.de

Jugendtreff Berching

Der Jugendtreff Berching hat wieder für euch geöffnet. Aufgrund der aktuell geltenden Richtlinien bezüglich „COVID19“ gelten ein paar Hygienebestimmungen, die ihr direkt im Treff lesen könnt. Das Einzige was ihr mitbringen müsst, ist ein Mundschutz zum Betreten und Verlassen des Treffs. Unsere Öffnungszeiten sind Mittwoch u. Freitag von 17:00 – 22:00 Uhr.

Wir freuen uns auf euch, Euer Jugendtreff Team

Jugendbetreuer Bernd Knüfer, Am Sportplatz 2 in Berching, Tel. 0152-36352069, E-Mail-Adresse: knuefer.bernd@berching.de

Jugendausschuss Sitzung Berching

Der Fachbeirat Jugend hat in der letzten Sitzung einen neuen Namen bekommen. Er heißt jetzt Jugendausschuss.

In der nächsten Sitzung werden wir uns ganz intensiv dem Thema „Jugendtreff Berching“ widmen. Es wäre daher sehr schön, wenn viele Jugendliche an dieser Sitzung teilnehmen würden. Einen genauen Termin gibt es noch nicht, bitte informiert euch dazu immer wieder auf der Homepage der Stadt Berching unter Kinder und Jugend.

Wenn du kommst gib bitte kurz im Büro der gemeindlichen Jugendpflegerin Bescheid, damit wir die aktuell geltenden „COVID 19“ Regelungen einhalten können.

Ich freu mich auf Dein Kommen.



WWW.TIERHILFE-FRANKEN.DE

TIERHILFE
Franken e.V.

Neunkirchener Str. 51 | 91207 Lauf
Büro: 09244-9823166 | info@tierhilfe-franken.de

Schule

Im Segen Gottes anfangen – Im angemessenen Abstand und doch ganz nah!

Vieles ist irgendwie anders am Beginn dieses Schuljahres. Das war auch am ersten Tag des neuen Schuljahres in der Jura Montessorischule Sulzbürg zu spüren.

Anders ja – aber nicht weniger herzlich!

Die Eltern und Geschwisterkinder der frischgebackenen Schulkinder genossen den schönen Septembermorgen im Schulhof und konnten mit viel Platz und frischer Luft den Start ins Schulleben ihrer Kinder begleiten.



Wunschballons

Es hat mittlerweile schon Tradition, dass dieser außergewöhnliche Tag mit einer ökumenischen Segensfeier endet. Noch im alten Schuljahr trainierten die Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse mit Zollstock und Abstand eine Choreographie ein, die von „Abstand halten“ über „Buchstaben lernen“ bis hin zum „Wohl- und Zuhause fühlen“ in der Schule erzählte. Und dort, wo es Kindern gut geht, wo sie gern sind, da schöpfen sie Kraft, bekommen Mut, die Welt zu entdecken, ja träumen davon nach den Sternen zu greifen. Diesen Weg und das gesamte neue Schuljahr stellte die Schulfamilie unter den Segen Gottes.

Und dann war es so weit, endlich durften die Erstklässler ihre bunten Ballons zu ihrem Abenteuerflug in den Himmel entlassen.

Birgit Heim, Religionslehrerin

MALERMEISTER
Lars Häntzschel

GESCHÄFTSERÖFFNUNG

in Greding

SEIT 2020

MALERMEISTER
-Häntzschel-

rufen Sie uns an!

Tel. 0176-56 62 01 55

lars@malermeister-haentzschel.de
www.malermeister-haentzschel.de

Stadtbücherei Berching

Für den Kindermedienbereich buchen Sie Ihren Wunsch-Termin auf unserer Homepage!

www.stadtbuecherei-berching.de

Der goldene Herbst - in bunter Vielfalt

Jetzt im Herbst beschenkt uns die Natur in reichem Maße. Die Früchte von Bäumen und Sträuchern, aber auch die Blätter selbst, kleine Äste, Gräser und Blumen oder deren Fruchtstände – vieles lässt sich zum Basteln und Dekorieren verwenden. Erinnern wir uns an Kindertage und was sich alles mit Kastanien anstellen lässt. Nutzen wir einen schönen sonnigen Tag und machen uns mit offenen Augen auf den Weg durch unsere schöne, vielfältige Natur.

Suchen Sie Anregungen, was sich mit den gefundenen Schätzen anfangen lässt, in der Stadtbücherei haben wir eine Fülle von Medien, die Ihnen hier weiterhelfen möchten. Ob einfache Sachen für kleine Kinderhände, altbewährtes oder auch neue Ideen, bei uns werden Sie fündig.

Bei herrlichem Sonnenschein konnten wir am Sonntagvormittag im Hans-Kuffer-Park vierzig Preise für die Teilnehmer an unseren Ferienprogrammen übergeben. Stadtpfarrer Francesco Benini und Matthias Schmidt zogen aus über 90 eingegangenen Teilnahmekarten und sorgten für strahlende Gesichter bei den Kindern.

Bei der Aktion „lesen was geht“ wurden Benedikt Stephan, Georg Simon und Magdalena Herold als Berchinger SuperLeser ausgezeichnet. Sie hatten jeweils die zugelassene Höchstzahl der Bücher gelesen und mit einer eigenen Bewertung eingereicht.



Die Bewertungskarten dienen wie die Kreativ-Mitmachkarten als Lose. Möglich gemacht haben dies die Spender der Preise, bei denen wir uns ganz herzlich bedanken möchten:

Optik Eichinger, Baugeschäft Englmann, Hotel Gasthof Blaue Traube, Stadtapotheke und St. Lorenz-Apotheke, Brauerei-Gasthof Winkler, POST BERCHING, Elektro Frey, Tankstelle Kienlein, Abenteuerpark Beilngries, Stadt Velburg, Dinosaurier Park Altmühltal, Kelten-Römer-Museum Manching, Altmühltherme Treuchtlingen und die Stadt Donauwörth.



Wir freuen uns auf jeden Besuch bei uns in der Bücherei.

Ihr Team der Stadtbücherei Berching

Unsere Öffnungszeiten:

Für Kindermedien bitte Termin auf unserer Homepage buchen!

Mittwoch: von 16.00 - 18.00 Uhr,
Donnerstag: von 19.00 - 20.00 Uhr,
Freitag: von 16.00 - 18.00 Uhr
Sonntag: von 10.00 - 11.30 Uhr

E-Mail-Adresse: stadtbuecherei@berching.de
Homepage u. WebOPAC: stadtbuecherei-berching.de



Kultur

LiteraturRaum 2020

Kinderlesung im Garten der Familie Bacherle

Das Kräutermärchen „Geschwisterliebe Wegwarte und Löwenzahn“ aus dem Buch „Sonnenwirbel für den König“ von Gitta Flor bildete den Mittelpunkt bei der diesjährigen Kinderlesung im Rahmen der Veranstaltungsreihe LiteraturRaum Berching.

Bei herrlichem Wetter öffnete Heidi Bacherle ihren traumhaften Garten an der Ringmauer und begrüßte die kleinen Gäste und Kräuterpädagogin Barbara Seitz.

Die kleine Zuhörerschaft lauschte begeistert den Worten von Barbara Seitz, die es prächtig verstand, der Wegwarte und dem Löwenzahn alle Ehre zu teil werden zu lassen, waren sie doch auch persönlich zugegen.

Natürlich verlockten auch andere Geräusche, Düfte und Blickfänge im Garten, so dass auch alle möglichen Pflanzen und Tiere eine gebührende Aufmerksamkeit erfuhren.

Jedoch waren alle fasziniert von der Geschichte der Prinzessin, die am Wegrand so lange verzweifelt auf ihren Liebsten wartet bis sie sich in eine Pflanze verwandelt – in eine Wegwarte.

Der König Muckefuck kommt zu großem Ansehen und Reichtum, da er das Kaffeepulver aus der Wurzel der Wegwarte entdeckt.

Und hier hörten die Kinder ganz erstaunt, dass vielleicht die Oma so einen Kaffee zu Hause hatte – liebevoll „Muckifuck“ genannt, heute besser bekannt als Malzkaffee.

Der König aber missbraucht seine Macht und deshalb tauschen die Geschwister Löwenzahn und Wegwarte ihre Plätze. Sind sie doch beide Korbblütler und ihre Blätter sind im Frühjahr zum Verwecheln ähnlich. Die Wegwarte versteckt sich und schließt jetzt immer schon mittags ihre wunderschönen blauen Blüten, um nicht entdeckt zu werden. Dadurch erlischt das Königreich von König Muckefuck und die Geschwister können unbesorgt wieder die Sonne in ihr Herz schließen.

Ein wunderschönes Kräutermärchen für Kinder und Erwachsene.

Herzlichen Dank seitens der Stadt Berching an Barbara Seitz und Heidi Bacherle für den gelungenen Lesenachmittag



LiteraturRaum 2020

Literaturnacht findet voraussichtlich statt

Am Freitag, den 16. Oktober 2020 wird – falls Corona es erlaubt - die Berchinger Literaturnacht stattfinden. Etwas anders, aber bestimmt genauso spannend, unterhaltsam und interessant wie auch in den Jahren zuvor.

Bedingt durch die Corona-Pandemie ergeben sich notgedrungen Veränderungen in der Organisation. Um ein hohes Maß an Sicherheit zu gewähren, verzichten wir auf die Eröffnungsveranstaltung in der Aula. Ebenso wird es dieses Jahr kein Literaturcafé geben.

Als Leseorte sind möglichst große Orte geplant, um die Abstandsregelung einhalten zu können. Alle Orte sind – wie jedes Jahr fußläufig gut erreichbar.

Lesestücke	Leser	Lesungsbeginn
„Die südliche Autobahn“ von Julio Cortázar	Werner Kränzlein, Audio-Engineer u. Studiobetreiber	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45
FX Lindl „Italienische Reise“ Ein Reisebericht in Briefen und Bildern	Hans Lindl, Musik: Anna Späth	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45
„Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch“ von Michael Ende	Sigi Müller, Theaterpädagogin u. Jugendpfleger, Musik: Erik Stenzel	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45
„Känguru – Chroniken“ von Marc – Uwe Kling	Benni Frank/ Gerlinde Delacroix, Laienschauspieler Kulturfabrik Berching	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45
„Oktoberfest 1900“ Träume und Wagnis von Petra Grill	Renate Peter, Lehrerin an der GS Berching	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45
„Giftrausch“ Geedo Paprotta	Geedo Paprotta, Anwalt	19:00, 19:45, 20:30, 21:15, 22:00, 22:45

Es ist sehr empfehlenswert, eine Sitzunterlage oder Decke mitzunehmen und sich warm anzuziehen. Für jeden Leseort gibt es ein Schutz- und Hygienekonzept, das eingehalten werden muss.

Wenn Sie die Literaturnacht 2020 besuchen möchten, bitten wir Sie, Folgendes zu beachten: **Anmeldung ist unbedingt erforderlich.**

Bitte melden Sie sich unter der Nummer 08462 2218 an oder unter der Emailadresse g.delacroix@gmx.de. Anmeldeschluss ist Donnerstag, 15. Oktober. Wenn Sie mit der Familie, mit Freunden zusammen gehen möchten, sagen Sie das bitte bei der Anmeldung.

Nachdem Sie sich angemeldet haben, erhalten Sie ein Ticket für 5 Euro im Tourismusbüro der Stadt Berching – auch noch am 16. Oktober, also am Abend der Lesung bis 18 Uhr 45. Darauf steht auch der Leseort, an dem der Treffpunkt Ihrer Gruppe ist.

Sie werden einer Gruppe zugeteilt, die von einer ortskundigen Person begleitet wird. Es geht immer die gleiche Gruppe zusammen, Gruppenstärke bis 40 Personen.

Wir freuen uns, wieder mit Ihnen Literatur genießen zu können. Nur im Kleinen zwar, aber wie immer mit vielen Überraschungen, gutem Lesestoff und exzellenten Lesern.

Wir wissen nicht, wie die Regelungen am 16. Oktober sind. Daher ist jeder Vorbericht im Moment unverbindlich. In der Tagespresse und auf der Webseite der Stadt Berching erhalten Sie zeitnah die aktuellen Informationen.

Folgende Personen dürfen nicht an der Veranstaltung teilnehmen:

- Personen mit Kontakt zu COVID-19-Fällen in den letzten 14 Tagen (nicht anzuwenden auf medizinisches oder pflegerisches Personal mit geschütztem Kontakt zu COVID-19-Patienten) und/ oder
- Personen mit COVID-19 assoziierten Symptomen (akute, unspezifische Allgemeinsymptome, Geruchs- und Geschmacksverlust, respiratorische Symptome jeder Schwere).



Auftakt zur 16. Saison ‚Klassik im Kloster‘: Klavierduo Neeb

Auch Klassik im Kloster möchte auf die allgemeine, für Künstler schwierige Situation reagieren und bietet in der 16. Saison 5 statt wie sonst 4 Konzerte an. So ist der Start am 11. Oktober denn auch ein ungewöhnlich früher: mit dem jungen, aber bereits vielfach ausgezeichneten Klavierduo Vincent und Sophie Neeb, das ein einladendes, interessantes und mitreißendes Programm anbietet: zwei Werke von Schubert (Variationen in As-Dur, Fantasie f-moll), ein zeitgenössisches Stück von Rihm und als Höhepunkt Stravinskys Pétrouchka in der Transkription für Klavier zu vier Händen. Das Studium der beiden Pianisten in München und Innsbruck ist begleitet von vielfachen Konzertauftritten wie z.B. beim Schleswig-Holstein Musik Festival und den Sommerlichen Musiktage Hitzacker. Erste Preise gewann das Duo bereits 2013, zuletzt war es Preisträger beim Deutschen Musikwettbewerb 2019, was die Aufnahme in die Bundesauswahl Konzerte Junger Künstler einschloss.



Es besteht ein Hygienekonzept für den Cramer-Klett-Saal; eine Reservierung ist nicht zwingend nötig, aber zu empfehlen.

Kartenvorverkauf: Klosterladen und Buchhandlung der Abtei Plankstetten, Tel. 08462/206 150, E-mail: buchhandlung@klosterplankstetten.de. Eintritt: 15,- € – ermäßigt 12,- €.

Benediktinerabtei Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Berching, an der B299 zwischen Berching u. Beilngries; www.kloster-plankstetten.de.

Caritas Seniorenheim St. Franziskus

Veranstaltungen

Wegen den Coronaauflagen dürfen derzeit zu unseren Veranstaltungen keine Gäste von außen kommen. Daher wird es momentan keine Veranstaltungshinweise im Mitteilungsblatt geben.

Wir reparieren jeden Fernseher, Radio, Verstärker...

Finger - electronics

Fachwerkstatt für
Unterhaltungselektronik

- Reparatur aller Elektronik-Geräte (TV, HiFi, Video, Sat, ...)
- Reparatur aller Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörbeschaffung, auch für Haushalts- und Bürogeräte

Wappersdorfer Str. 74
92360 Mühhausen
Tel 09185/9229966

Öffnungszeiten:
Montag 9-12 und 14-18Uhr
Dienstag 9-12 und 14-18Uhr
Donnerstag 9-12 und 14-19Uhr
Freitag 9-12 Uhr

GOLOMBEK

Scheitholz- und Pelletsessel
Hackschnitzelanlagen
Öl- und Gasfeuerung

Gas- und Wasserinstallation
Regenwassernutzung

Kamineinfassungen
Dachrinnen
Blechdächer

Thermische Solaranlagen
zur Brauchwasserbereitung
und Heizungsunterstützung

Hauptstraße 36 · 92334 Pollanten
Tel. 08462/1004 · Fax 08462/27251

ZAUNSTADL KÖRNER

Wir fertigen, liefern und montieren individuelle Tor- und Zaunanlagen!

Doppelstabmattenzäune - Zierzäune -
Lärchenholzäune - Tore u. Schiebetore -
Industrieeinzäunung - Sichtschutz und
Terrassen aus WPC und Lärchenholz

CNC-Bearbeitung für Holz & Kunststoffplatten
nach Ihren Wünschen

Weitere Informationen unter:
www.zaunstadt.de

Berching-Grubach 6
Tel. 08460 292

Mo.-Fr. 8-12 Uhr u. Fr. 13-17 Uhr
Sa 9-12 Uhr und nach tel. Vereinbarung

- Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser
- Gewerbliche Bauten
- An- und Umbauten
- Vollwärmeschutzsysteme
- Sanierung – Restaurierung

Schäfer & Hillert

BAUUNTERNEHMEN

Reichenauplatz 6
92334 Berching

Telefon 08462.2912
www.schaefer-hillert.de



Pfarrei Berching

Grußwort

unseres neuen Pfarrers und Leiter des Pfarrverbandes Berching, Francesco Benini

Liebe Kinder, liebe Brüder und Schwestern

aus den Pfarreien Berching, Holnstein, Pollanten, Staufersbuch, Waldkirchen und Weidenwang mit der Kuratie Erasbach!

Seit 1.9.2020 bin ich Ihr neuer Pfarrer. Ich darf mich kurz vorstellen:



Mein Name Francesco Benini lässt schon auf meine Herkunft schließen. 1975 bin ich in Bologna (Italien) geboren, 1980 zogen meine Eltern mit meinem älteren Bruder und mir nach Ingolstadt, wo auch mein kleiner Bruder zur Welt kam.

Nach der Erstkommunion trat ich in kirchlichen Dienst und wurde Ministrant, später Lektor, Gruppenleiter, Hilfsmesner und Dekanatsvorstand der Katholischen Jugend in Ingolstadt. Neben den äußeren kirchlichen Aktivitäten gab es ein inneres Wachstum. Mit jungen Jahren verspürte ich den Ruf Jesu. Das Gebet in der Familie, das Hören auf Gottes Wort, das Kennenlernen der Heiligen als Vorbilder, Priester, die sich Zeit nahmen für uns Ministranten und uns geistlich formten und vieles mehr haben mir geholfen, meinen Weg in der Nachfolge Jesu zu gehen.

Nach Studium und Ausbildung in Eichstätt und Rom folgte die weitere Ausbildung in Nürnberg, Priesterweihe 2001 in Eichstätt, die Kaplanszeit in Pleinfeld, Tätigkeit als Pfadfinderseelsorger und Dorfpfarrer in Walting bei Eichstätt und zuletzt die Pfarrstelle in Wassertrüdingen.

Was macht eigentlich ein Pfarrer?

„Der Pfarrer hat Sorge dafür zu tragen, dass die heiligste Eucharistie zum Mittelpunkt der pfarrlichen Gemeinschaft der Gläubigen wird; er hat sich darum zu bemühen, die Gläubigen durch eine ehrfürchtige Feier der Sakramente zu weiden, in besonderer Weise aber darum, dass sie häufig die Sakramente der heiligsten Eucharistie und der Buße empfangen; ebenso hat er darauf bedacht zu sein, dass sie auch in den Familien zur Verrichtung des Gebetes geführt werden sowie bewusst und tätig an der heiligen Liturgie teilnehmen.“

Mein Wunsch ist es, Jesus in die Mitte zu stellen – nicht nur in der Feier der Messe. Jesus möchte auch gesehen werden in den Armen, Einfachen und auch den etwas Komischen unter uns...

Ich bitte um Ihr Gebet und vertraue meinen Dienst der Fürsprache der Gottesmutter Maria an. Möge der Herr Sie alle segnen, beschützen und stärken.

Mit Ihnen verbunden in Christus
Ihr neuer Pfarrer Francesco Benini

Hinweis zur Einführung unseres neuen Pfarrers Francesco Benini

Am Sonntag, den 11. Oktober 2020 um 16.00 Uhr findet in der Stadtpfarrkirche Berching die feierliche Installation unseres neuen Pfarrers und Leiter des Pfarrverbandes Berching, Francesco Benini durch den stellvertretenden Dekan, Herrn Pfarrer Stefan Wingen aus Neumarkt statt.

Aufgrund der aktuellen Situation ist die Teilnehmerzahl am Gottesdienst in der Pfarrkirche (Stand 20.09.) leider auf max. 75 Personen begrenzt.

Vertreter aus allen Pfarreien des Pfarrverbandes Berching (Berching/Holnstein/Staufersbuch/Waldkirchen/Pollanten und Weidenwang/Erasbach) sind persönlich zu diesem Gottesdienst eingeladen, ebenso Familienangehörige von Pfarrer Benini, Priester und Ordensleute sowie Vertreter des öffentlichen Lebens.

Im Anschluss an den Installations-Gottesdienst ist die Möglichkeit zur Begegnung in der Europahalle Berching (max. 100 Personen) geplant.

Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung Berching bieten einen Live-Stream des Gottesdienstes über Internet (Youtube) an, damit die Feier auch in allen Pfarreien und Filialen des Pfarrverbandes und darüber hinaus in den Pfarrkirchen oder Dorf-Gemeinschaftshäusern und Pfarrheimen oder persönlich Zuhause mitgefeiert werden kann. Die Kirchenpfleger und PGR Vorsitzenden des Pfarrverbandes unterstützen hierzu Vorort. Genaue Informationen zum Aufrufen des Live Streams werden noch rechtzeitig bekanntgegeben.

In Berching erfolgt die Übertragung auch in die St. Lorenzkirche (max. 40 Besucher möglich).

Wir bitten um Ihr Verständnis und laden Sie trotz der Einschränkungen zur Mitfeier des Gottesdienstes über die gebotenen Möglichkeiten ganz herzlich ein!

Es gelten weiterhin die bekannten Hygiene- und Abstandsregelungen.

KAB Sprechstunden

KAB-Mitglieder können sich in steuer-, sozial- und arbeitsrechtlichen Belangen beraten lassen. Nicht-Mitglieder können ausschließlich Rentenberatung in Anspruch nehmen.

Eine Anmeldung bzw. terminliche Abklärung ist zwingend erforderlich unter Tel. 0841/93151818 bzw. über email: beratung@kab-eichstaett.de.

Benediktinerabtei Plankstetten

Kirchen- und Kryptaführung

Jeden Sonntag um 14.30 Uhr Kirchen- und Klosterführung (An Feiertagen finden keine Führungen statt)

Die Führung durch Kirche, Krypta u. Klosterhof dauert ca. 1 Stunde, Preis pro Person 2,00 € - Ticketverkauf in der Klosterbuchhandlung, Kinder unter 14 Jahren frei

Kochkurse in der Klosterküche

Jeden 4. Donnerstag im Monat von 18.30 – 22.00 Uhr

Wechselnde Themen mit

- Tipps u. Tricks aus der Praxis • detaillierte Rezepte zum Nachkochen
- inkl. 5 Gänge Menü • gemeinsames Essen und Genießen

Die Teilnehmerzahl an den Kursen ist auf 15 Personen begrenzt. Kursgebühr pro Person und Abend bis € 59,-

Klosterbuchhandlung - Christliche Spiritualität

Sonn- und Feiertage 13.30 – 17.00 Uhr, Di. – Sa. 10.00 – 17.00, Montag Ruhetag. Tel. 08462/206-150

Haus St. Gregor - Benediktinische Gastfreundschaft

Kurse zu Spiritualität, Gesundheit und Lebensführung, Kreativität, Anmeldung unter 08462/206-201. Ausruhen und Tagen im Kloster 08462/206-130

Mobiler Klosterführer

Erkunden und erleben Sie mit einem Tablet die Welt des Klosters Plankstetten, das Sie durch Kirche, Krypta, Gästehaus, Bäckerei, Landwirtschaft u.s.w. führt. Die Tablets können in der Klosterbuch-



Wernerbuam

Draußen brrrr... drinnen aahhh...

Herbstaktion!
20% Rabatt
auf alle Fenster

gültig bis 01.12.2020

>> Ihr zuverlässiger Partner rund ums Haus <<

wernerbuam. GbR, Markus und Andreas Werner
0151/46630998 • mobil • 0151/20192009
info@wernerbuam.de • www.wernerbuam.de

Gerne sind wir der Fachmann ihres Vertrauens

Zimmerei · Dachdecker **Meisterhaft** **DachKomplett**

Altbausanierung
Innenausbau
Trockenbau
Hochbaukran
Transportverpackungen
Balkone / Terrassen / Pavillons / Carports

www.Zimmerei-Leidl.de

Josef Leidl GmbH Regens-Wagner-Str. 41 92334 Holnstein Tel. 08460 - 603 Fax. 08460 - 905121

seit **16** Jahren

Scherenschnitt

Friseur-Meisterin Dunja Kostka

Erlenweg 12, Mühlhausen
Di-Fr: 9.30-19.00 Uhr
Mo: nach Vereinbarung

Telefon: 09185 922899
Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

Für die **Essensauslieferung am Wochenende** suchen wir ab sofort **Regens Wagner**

eine/n Mitarbeiter/in

Arbeitszeit:
Samstag von 10:30 Uhr bis 14:00 Uhr
Sonntag von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Bei Interesse nehmen Sie bitte telefonisch Kontakt auf mit Frau Dauscher, Tel. 08460/18-120.

#echteshandwerk

WIR SUCHEN AB SOFORT:

ELEKTRIKER/ ELEKTRONIKER

FÜR ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK [M/W/D]

Mehr dazu bei Karriere unter www.burkhardt-gruppe.de

BURKHARDT
ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK

Burkhardt GmbH . Kreutweg 2 . 92360 Mühlhausen www.burkhardt-gruppe.de info@burkhardt-gmbh.de

+49 (0)9185 9401-0 +49(0)151 180 675 75 @burkhardt.karriere



handlung gegen einen Unkostenbeitrag ausgeliehen werden und enthalten zu jeder Station einen interessanten Film.

Nähere Informationen erteilt: Benediktinerabtei Plankstetten, Tel. 08462 206-0, Bürozeiten Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Fax 206121, Email: verwaltung@kloster-plankstetten.de, www.kloster-plankstetten.de

Sich und anderen Gutes tun – 25 Jahre Missionsbasar Plankstetten

„Sich und anderen Gutes tun“ unter diesem Motto blicken die Mitarbeiterinnen des Missionsbasars und die Mönche der Benediktinerabtei Plankstetten auf 25 Jahre des Bestehens ihres Missionsbasars zurück. Jeder Kunde schenkt sich durch den Einkauf im Missionsbasar Freude und tut damit gleichzeitig Gutes für arme Menschen in der sog. Dritten Welt.



Die Grundidee für den im Jahr 1995 gegründeten Laden mit Produkten aus fairem Handel war, sozial zu helfen, soziale Projekte zu unterstützen und ein stabiles Einkommen den Menschen in den sogenannten „Entwicklungsländern“ zu sichern.

Der erste Verkaufsraum war die Schuhkammer des ehemaligen Internats. Im Jahr 2002 wurde der jetzige Laden vom damaligen Abt und jetzigen Bischof Dr. Gregor Maria Hanke eingeweiht.

Heute begeistert der Missionsbasar mit seinen leuchtenden, farbenfrohen und fröhlichen Geschenkideen und Kleidungsstücken. Die fair-gehandelten Produkte stammen meist aus kleinbäuerlichen Kooperativen, durch die sich Menschen in benachteiligten Gebieten eine Zukunft aufbauen können. Der Missionsbasar legt dabei Wert auf direkte Kontakte zu den Projekten.

Mit dem Reinerlös werden Projekte der Missionsarbeit gefördert, jedes Jahr wird dabei ein anderes Projekt ausgewählt. So wurden in den letzten 25 Jahren mehr als 50.000 € Reinerlös an soziale Projekte in Ghana, Bolivien, Peru, Simbabwe u.a. gespendet.

Das Sortiment umfasst unter anderem:

- Filzschuhe aus Nepal
- Geschirr, Lederwaren, Schals aus Indien
- Stricksachen, Alpakabekleidung, Keramik, Krippen aus Peru
- Specksteinfiguren, Holzdeko aus Kenia
- Olivenholzdeko aus Israel
- Steppengraskörbe aus Ghana
- Kokos-Fußmatten aus Sri Lanka

Während des Jubiläumsmonats Oktober erhält jeder Kunde ein kleines Geschenk zu seinem Einkauf.

Der Missionsbasar ist montags von 13.00 – 17.00 Uhr, dienstags bis samstags von 11.00 bis 17.00 Uhr und sonn- und feiertags von 13.00 – 17.00 Uhr geöffnet. Das Verkaufsteam des Missionsbasars freut sich über jeden Besuch.

Veranstaltung der Pfarrei Plankstetten und der Kath. EWB Neumarkt

Donnerstag, 22. Oktober 2020, 19.30 Uhr

Festsaal des Klosters Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Plankstetten. Vortragsreihe: Die Kraft der Familie – Gemeinschaft und Beziehungen aus dem Glauben „Von der geistlichen Vaterschaft und Begleitung“. Referent: Pater Christoph Heinzmann, OSB, Plankstetten. Veranstalter: Pfarrei Plankstetten und Katholische Erwachsenenbildung Neumarkt

Donnerstag, 12. November 2020, 19.00 Uhr

Cramer-Klett-Saal des Klosters Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Plankstetten. Vortragsreihe: Die Kraft der Familie – Gemeinschaft und Beziehungen aus dem Glauben „Siehe, Ich mache alles neu“ (Off 21,5). Referent: P. Paulus M. Tautz CFR. Veranstalter: Pfarrei Plankstetten und Katholische Erwachsenenbildung Neumarkt

Evangelische Pfarrei

Evang.-Luth. Pfarramt Beilngries

Sonntag, den 4.10.2020

9.30 Uhr: Erntedankfest in Dietfurt
10.30 Uhr: Erntedankfest in Beilngries

Sonntag, den 11.10.2020

9.30 Uhr: Gottesdienst in Berching
10.30 Uhr: Gottesdienst in Beilngries

Sonntag, den 18.10.2020

9.30 Uhr: Gottesdienst in Dietfurt
10.30 Uhr: Gottesdienst in Beilngries

Sonntag, den 25.10.2020

9.30 Uhr: Gottesdienst in Berching
10.45 Uhr: Gottesdienst in Beilngries

Evang.-Luth. Pfarramt Bachhausen

Pfarrerin Margit Walterham, Öffnungszeit Do. 9.00 - 13.00 Uhr, Tel. 09185 242, Fax 5009185, E-Mail walterhammargit@web.de

Bachhausen Petruskirche

- 04.10. Festgottesdienst anlässlich Erntedank, 8:45 Uhr – Pfrin. Walterham
- 11.10. Festgottesdienst anlässlich der Kirchweih, 10:30 Uhr – Pfrin. Walterham
- 18.10. Gottesdienst, 8:45 Uhr – Prädikant Busse
- 25.10. Festgottesdienst anlässlich der Konfirmation, 9:30 Uhr – Pfrin. Walterham
- 31.10. Zentraler Gottesdienst am Reformationstag in Neumarkt, (die Uhrzeit wird in der Presse bekanntgegeben) – Dekanin Murner
- 01.11. Gottesdienst, 8:45 Uhr – Pfr.i.R. Zingler

Mühlhausen Martinskirche

- 04.10. Festgottesdienst anlässlich Erntedank, 10:00 Uhr
- 11.10. Der Gottesdienst entfällt – herzliche Einladung zum Festgottesdienst anlässlich der Kirchweih um 10:30 Uhr in die Petruskirche Bachhausen
- 18.10. Gottesdienst, 10:00 Uhr – Prädikant Busse
- 23.10. Konfirmandenbeichte, 19:00 Uhr – Pfrin. Walterham
- 25.10. Der Gottesdienst entfällt
- 31.10. Zentraler Gottesdienst am Reformationstag in Neumarkt (die Uhrzeit wird in der Presse bekanntgegeben) – Dekanin Murner
- 01.11. Gottesdienst, 10:00 Uhr – Pfr.i.R. Zingler



Gruppen und Kreise

Bibelkreis

Am Mittwoch, 14. Oktober um 19:30 Uhr trifft sich der Bibelkreis im Gemeindehaus Bachhausen. Wir wollen einen biblischen Text miteinander lesen, Hintergründe erfahren und Erfahrungen gemeinsam teilen.

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Ob die Veranstaltung stattfinden kann, entnehmen Sie bitte der Tagespresse und dem Aushang im Schaukasten.

Krabbelfrühstück

Das Krabbelfrühstück trifft sich 14tägig im Gemeindehaus Mühlhausen von 9:30 Uhr bis 11:00 Uhr.

Wir wollen 90 fröhliche Minuten miteinander verbringen – singen, spielen und vieles mehr. Gestartet wird mit einem gemeinsamen Frühstück, dann bleibt genügend Zeit, um mit den Kleinen zu singen und zu spielen. Der Unkostenbeitrag beträgt 2,00 .

Ansprechpartner: Viktoria Schingel, Tel. 0160/95489488

Kristin Kahr, Tel. 09185/1659

Termine: 14. Oktober / 28. Oktober

Konfirmation

Mittwoch, 21. Oktober

15:00 Uhr Girlandenbinden in der Petruskirche Bachhausen

Freitag, 23. Oktober

18:00 Uhr Stellprobe für die Konfirmation in der Martinskirche Mühlhausen

19:00 Uhr Beichtgottesdienst in der Martinskirche Mühlhausen

Sonntag, 25. Oktober

9:30 Uhr Festgottesdienst in der Petruskirche Bachhausen

Elternabend für die KonfirmandInnen, die 2021 konfirmiert werden

Am Dienstag, den 13. Oktober 2020 findet der Elternabend um 19:30 Uhr im evang. Gemeindehaus Mühlhausen statt. An diesem Abend erfahren Sie alles Wichtige für die Konfirmation.

Elternabend für die Präparanden

Herzliche Einladung zur Anmeldung zum Präparandenunterricht für die Jugendlichen der Geburtsjahrgänge 2007 und 2008 am Donnerstag, den 29. Oktober um 19:30 Uhr in das evang. Gemeindehaus Mühlhausen. Sie erhalten alle wichtigen Informationen zum Präparanden- und Konfirmandenunterricht. Falls Sie keine Anmeldung erhalten haben, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

Der Präparandenunterricht beginnt am Freitag, den 13. November. Die Uhrzeit wird bei der Anmeldung vereinbart.

Winterharte Sträucher für Kirchengarten gesucht

Im Kirchengarten neben der Martinskirche in Mühlhausen wollen wir für den Altarschmuck winterharte Sträucher anpflanzen, die in den unterschiedlichen Monaten blühen.

Wenn Sie bei Ihren Gartenarbeiten zu groß gewordene Sträucher teilen, melden Sie sich bitte im Pfarramt (Tel.-Nr. 09185/242). Wir sind dankbar für Ihre Blumenspende.

Auf ein Wort – jeden Mittwochabend

Gemeindeglieder haben manchmal Scheu mich anzurufen, weil sie mich nicht stören möchten. Deshalb bin ich jeden Mittwochabend von 17:30 - 18:30 Uhr im Pfarramt Bachhausen für Sie da. Ich freue mich auf die Begegnungen mit Ihnen oder die Anrufe von Ihnen.

Sollten Sie um diese Uhrzeit keine Zeit haben oder nicht auf den Mittwochabend warten wollen, dann können Sie mich jederzeit anrufen. Wenn Sie mich nicht erreichen, hinterlassen Sie mir bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter. Ich rufe Sie dann sobald als möglich zurück.

Fahrzeugkosmetik D. Egmaier

92345 Dietfurt

Rundumpfleger für Ihr Auto:
Günstige Preise – Toller Service

Autowäsche, Innenraumreinigung, Felgenreinigung
Motorwäsche mit Versiegelung, Flugrostentfernung,
Lackversiegelung, Polieren

**JETZT NEU: Fahrzeugteillackierung, -beschriftung,
Scheibentönung**

Terminvereinbarung unter 01 51 / 21 20 48 50



MEISTERFACHBETRIEB

Heizung • Sanitär • Baddesign

- Bad- Komplettsanierung
- Kundendienst u. Reparatur
- auch barrierefrei
- Solartechnik
- regenerative Energien
- Alt- und Neubau

📍 Fa. Schiffert
Rocksdorfer Str. 4b
92360 Mühlhausen

☎ Tel.: 09185 90 21 00
lernen Sie uns kennen...

✉ heizung-baddesign@schiffert.de
🌐 www.schiffert.de

Meine Energie
können Sie haben.

**Rote Karte
für steigende
Energiekosten.**

Überzeugen Sie sich
von unserer Kompetenz
in Sachen Strom, Gas, Wärme
und Photovoltaik.

Fair

Günstig

Sauber



Ihr persönlicher
Ansprechpartner:
Enriko Will



Kontaktieren Sie uns: TeleSon Energie Büro • Bezirksleitung Enriko Will
☎ 0152 09166446 • enriko.will@teleson-vertrieb.de • Regens-Wagner-Str. 13 • 92334 Berching/Holnstein



Berchinger Veranstaltungskalender

Bitte geben Sie uns alle Termine, die im Internet und im Mitteilungsblatt veröffentlicht werden sollen, rechtzeitig bekannt. Ansprechpartner bei der Stadt sind Frau Kerl und Frau Christl (Tel. 08462/205-13, Fax 205-44, email kerl@berching.de und christl@berching.de).

Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise des Kulturförderkreises Berching. Eine Gesamtübersicht über die Veranstaltungen 2020 finden Sie auf unserer Homepage www.berching.de.

Veranstaltungen

Donnerstag, 1. Oktober

19:30 - 21:30 Uhr, **Bio-Erlebnistage - Klosterkino, Film: „Die grüne Lüge“**, Ort: Kloster Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Berching, TP: 92334 Berching, ULRICH-DÜRNERS-SAAL (über dem Hofladen), Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

Freitag, 2. Oktober

19:00 - 00:00 Uhr, **ABGESAGT! Weinfest des BRK Berching**, Ort: BRK Haus, Berching, Veranstalter: BRK Berching

Samstag, 3. Oktober

18:00 - 19:15 Uhr, **Offene Stadtführung**, Ort: Stadt Berching, Pettenkoferplatz 12, TP: 92334 Berching, Brunnen vor dem Rathaus, Veranstalter: Tourismusbüro Berching

20:00 - 22:30 Uhr, **AUF 2021 VERSCHOBEN! Wolfgang Krebs! Geh zu, bleib da!**, Ort: Kulturfabrik Berching, Am Sportplatz 2, Veranstalter: Kulturförderkreis Berching

3. - 17. Oktober

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten der Teilnehmerbetriebe, **Wilder Herbst in Berching**, Köstlichkeiten aus Wald und Flur, TP: Berching, versch. Berchinger Gastronomiebetriebe, Veranstalter: Tourismusgemeinschaft Berching

Sonntag, 4. Oktober

10:00 - 17:00 Uhr, Flohmarkt in Berching, Ort: Uferpromenade Berching, Uferpromenade, Veranstalter: Enkler's Märkte

Dienstag, 6. Oktober

8:00 - 12:30 Uhr, **Waren- und Krammarkt** in Berching, TP: Innenstadt Berching, Veranstalter: Stadt Berching

Samstag, 10. Oktober

13:00 - 17:00 Uhr, **Tag der Kartoffel, Ein Tag für die ganze Familie**, Ort: Benediktinerabtei Kloster Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Berching, Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

20:00 - 22:30 Uhr, **AUF 2021 VERSCHOBEN! Michael Fitz, jetzt' auf gestern 2020**, Ort: Kulturfabrik Berching, Am Sportplatz 2, Veranstalter: Kulturförderkreis Berching

Sonntag, 11. Oktober

19:30 Uhr, **Klassik im Kloster Plankstetten** „Klavier & Klavier“ Werke von Schubert, Rihm und Stravinsky, Ort: Kloster Plankstetten, Klosterplatz 1, 92334 Berching, TP: Cramer Klett Saal, Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

Mittwoch, 14. Oktober

18:00 Uhr, **Ripperl u. Surhaxnessen** im Brauerei-Gasthof Krone, Ort/Veranstalter: Brauerei Schuller GmbH & Co KG, St.-Lorenz-Straße 14, 92334 Berching

Freitag, 16. Oktober

Literaturnacht Berching, LiteraturRaum Berching, Ort: Grund- und Mittelschule Berching, Schulstr. 17, Veranstalter: St. Berching, Kulturamt

17. - 18. Oktober

Sa. 12-17 Uhr, So. 10 - 16 Uhr, **Kreiskaninchenschau** mit Kreisjugendschau und 2. Allgemeiner Sulztalschau, TP: Berching, Winkler-

halle an der Schiffsanlegestelle Berching, Veranstalter: Kaninchenzuchtverein B731 Berching e.V.

Sonntag, 18. Oktober

13:00 - 17:00 Uhr, **ABGESAGT! Berchinger Sonntag**, Verkaufsoffener Aktionstag, Veranstalter: Werbegemeinschaft Berching

16:00 Uhr, **ABGESAGT! Non solo Amore...** - Erlebnisführung in Kostümen, „Es war nicht nur Liebe ...“, Ort: Stadt Berching, Pettenkoferplatz 12, TP: vor dem Rathaus am Brunnen

Dienstag, 20. Oktober

08:00 - 12:30 Uhr, **Waren- und Krammarkt** in Berching, TP: Innenstadt Berching, Veranstalter: Stadt Berching

Donnerstag, 22. Oktober

18:30 - 22:00 Uhr, **Kochkurs in der Klosterküche Plankstetten**, Finden wieder statt!, Ort: Kloster Plankstetten, Klosterplatz 1, Berching, Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

Samstag, 24. Oktober

08:30 - 13:30 Uhr, **Basiskochkurse in der Klosterküche**, Ort: Benediktinerabtei Plankstetten - Gäste- und Tagungshaus, Klosterplatz 1, Berching, Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

19:00 - 03:00 Uhr, **Königsball in Sollngriesbach**, Ort: Gemeinschaftshaus Sollngriesbach, Dorfstraße 36, Veranstalter: Schützenverein „Hohenbrunnen“ Sollngriesbach

20:00 Uhr, **ABGESAGT! 28. Europaball**, Ort: Europahalle, Veranstalter: Stadt Berching

Sonntag, 25. Oktober

10:00 - 14:00 Uhr, **Bio-Brunch 2020**, Ort: Kloster Plankstetten, Klosterplatz 1, Veranstalter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH

Mittwoch, 28. Oktober

18:00 Uhr, **Schaschlik & Goggerlessen** im Brauerei-Gasthof Zur Krone in Berching, Ort/Veranstalter: Brauerei Schuller GmbH & Co KG, St.-Lorenz-Straße 14, 92334 Berching

Freitag, 30. Oktober

19:00 Uhr, **Die Wittelsbacher als Förderer der Kultur in Bayern**, Kurzweiliger Vortrag mit Musik 2020, Ort: Post Berching, Johannesbrücke 5, TP: Kinosaal, Veranstalter: Stadt Berching

Dienstag, 3. November

8:00 - 12:30 Uhr, **Waren- und Krammarkt** in Berching, TP: Innenstadt Berching, Veranstalter: Stadt Berching

Änderungen vorbehalten!

Märkte in Berching

Am Dienstag, 06.10. und Dienstag, 20.10. von 8.00 - 12.00 Uhr: Viehmarkt/Wochenmarkt in der Innenstadt;

Verschiedenes

Herbstprogramm nur online!!!

Anmeldungen erfolgen über die Homepage www.vhs-beilngries.de, per Telefon 08461/266 oder über die Emailadresse: bildung@vhs-beilngries.de.

Terminkalender bis Ende Oktober für vhs-Kurse mit freien Plätzen



Gesellschaft

T-1005 **NEU - Beziehungsmanagement**, Mi. 7.10., 18:00 - 21:30 Uhr, 1x
T-1100 **Schafkopfkurs** für Einsteiger, Do. 8.10., 19:00 - 21:00 Uhr, 5x
T-1330-32 **NEU - Kompostgärtner** - sind Naturschützer/ Naturnaher Garten/ Pflegeleichter Garten. Sa. 17.10., 1x (zu verschiedenen Uhrzeiten)
T-1430 **NEU - „Super schnelles Styling“** - eine Frisur nicht nur zum Weggehen. Sa. 17.10.2020, 16:00 - 18:00 Uhr, 1x

**Sprache****Englischkurse** von Anfänger bis höheres Niveau**Italienischkurse** von Anfänger bis höheres Niveau**Französischkurse** von Anfänger bis höheres Niveau**Spanischkurse** von Anfänger bis höheres Niveau**Gesundheit**

Bei folgenden Gesundheitskursen sind noch Plätze frei:

T-4008 **NEU - Tropfen, Salbe und Spray** selbst herstellen. Do. 08.10.2020, 19:15 - 21:15 Uhr, 1x**Gesundheitskurse mit Barbara Netter zu verschiedenen Uhrzeiten und Wochentagen – auf Anfrage!**T-4380 **Yoga für den Rücken**. Do.- oder Mi.-abendT-4476 Workshop: **Faszination Faszien**. Sa. 17.10., 9:00 - 11:30 Uhr, 1x**Kultur**T-5426 **Brotbacken**. Do. 15.10.2020, 18:00 - 22:00 Uhr, 1xT-5431 ****NEU - Hits mit Hack**. Di. 13.10., 18:00 - 21:30 Uhr, 1xT-5432 ****NEU - Meerrettich** - die scharfe Wurzel in der Küche. Di. 27.10.2020, 18:00 - 21:30 Uhr, 1x**Junge vhs****Musikgarten – musikalische Früherziehung** (1,5 - 3,5 Jahre) mit Begleitung, dienstags, mittwochs u. donnerstags (versch. Termine)T-7401 **NEU - „Konzentriert geht's wie geschmiert“** 1. - 3. Klasse. Mi. 07.10.2020, 15:45 - 17:00 Uhr, 6x**BRK Soziale Dienste Sprechzeiten**

Wir möchten Sie unterstützen, damit Sie möglichst lange und möglichst gut versorgt zu Hause leben können. Unsere Angebote umfassen folgende Bereiche: Ambulante Pflege, Essen auf Räder, Hausnotruf, Tagespflege, Betreuungsgruppen, hauswirtschaftliche Hilfen, Angehörigenberatung und Beratung bei Demenzerkrankung.

Unsere Sprechzeiten sind Montag - Donnerstag von 8 – 12 Uhr u. 13 – 16 Uhr sowie Freitag von 8 – 12 Uhr oder nach Terminvereinbarung bei Ihnen zu Hause. BRK Ambulante Pflege, Klägerweg 9, 92318 Neumarkt, Tel. 09181/483-33, E-Mail.: soziales@kvneumarkt.brk.de

Sprechtage der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt, Nürnberger Str. 1, Neumarkt i.d.OPf..

Beratungstermine jeden Montag, Dienstag u. Mittwoch von 08.30 – 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr. Terminvereinbarungen ausschließlich über die kostenlose Tel.Nr. 0800 6789100. Besetzt ist diese Sprechtagshotline mit Beraterinnen und Beratern der Auskunft- und Beratungsstellen.

Urlaub in Coronazeiten ist möglich!

Wir bieten Ihnen Inspirationen
und Reisetipps für die schönsten Ziele.

- **Baden** in der Nordsee, in Italien oder Kroatien.
- **Wander- und Radurlaub** in den Bergen und an den Seen.
- **Kultur und Shopping** in den Metropolen.
- Ob **Camper, Ferienwohnung, Hotel** – wir halten viele Angebote für Sie bereit.

*Buchen Sie bei uns,
wir beraten sie gerne – das Internet nicht.*Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.: 10 – 12 Uhr; 15 – 17 Uhr
Gerne vereinbaren wir auch einen persönlichen Beratungstermin**Reisebüro Hintermeyer**Reichenauplatz 25, 92334 Berching
Tel. 0 84 62/90 50 81, Fax 90 50 82
email: info@hintermeyer.de
www.hintermeyer.de**Die Spezialisten**
für Neubau oder Renovierung!**KÜCHEN/
ESSZIMMER****FENSTER** aus
Holz • Aluminium-Holz • Kunststoff
Aluminium-Kunststoff • Aluminium
Denkmal-Fenster**HAUSTÜREN** aus
Holz • Aluminium-Holz • Kunststoff
Aluminium-Kunststoff • Aluminium

Ihr Weg zu uns...

Josef Bärtl GmbH
Reymotusstraße 6
92334 Berching-Holnstein
Tel.: +49 (0) 8460 322
Fax: +49 (0) 8460 637
info@schreinerei-baertl.de
www.schreinerei-baertl.de**AUSSENBEREICHE
MIT STEIN GESTALTEN****E.BRAUWER** GmbH
NATURSTEIN-BAU
Beratung – Planung – Ausführung**Natursteine und Fliesen
für Haus und Garten
Grabmale
Kunstobjekte
Sanierung und Restaurierung**Naturstein-, Fliesen & Grabmalausstellung
Maria-Hilf-Str. 69 • 92334 Berching • www.brauer.de



Altmannstein | Beilngries | Berching | Breitenbrunn | Denkendorf | Dietfurt
Greding | Kinding | Kipfenberg | Mindelstetten | Titting | Walting

www.altmuehl-jura.de

Mitteilungen Projekte, Veranstaltungen, Aktuelles



Brotzeitboxen für Schulanfänger

Für einen guten Start in den Schultag ist ein gesundes Pausenfrühstück enorm wichtig. Es hebt die Konzentration und trägt zum Wohlbefinden bei. Deshalb spendieren einige Altmühl-Jura-Gemeinden auch in diesem Jahr „ihren“ Erstklässlern zum Schulanfang Brotzeitboxen, von deren Deckel den Kindern als Aufdruck das lustige Altmühl-Jura Maskottchen „Jurix“ entgegenlacht. (Foto: Altmühl-Jura)



Tonnen Natursteinquader verbaut und ca. 1.200 m² Fläche neu gestaltet und mit verschiedenen gebietsheimischen Blumen- und Wiesengräsern angesät. Fast 50 Sträucher und Bäume wurden neu gepflanzt. Die Kosten für die Maßnahme des Landkreises Eichstätt liegen bei rund 70.000 Euro und werden zu 60% mit Leader-Fördermitteln gefördert.



(Foto: Klement/NPA)

LAG-MANAGEMENT

Entschleunigungsstation Pfalzpaint eröffnet

Als erstes Teilprojekt des Leader-Kooperationsprojekts „Wassererlebnis Altmühltal: Qualitätsoffensive für Freizeit- und Erlebniseinrichtungen im Naturpark Altmühltal“ wurde Anfang September im Gemeindebereich Walting die „Entschleunigungsstation Pfalzpaint“ eröffnet.



Zahlreiche Ehrengäste übergaben die Entschleunigungsstation in Pfalzpaint ihrer Bestimmung. (Foto: Gabler)

Als eindrucksvoller Erholungs- und Erlebnisplatz lädt die Station direkt an der Altmühl Einwohner und Gäste zu einer Pause beispielsweise bei Radtouren, Bootsausflügen oder Spaziergängen ein. Für die Umsetzung des Projekts wurden rund 1.000 m³ Material bewegt, etwa 100

Das Projekt „Wassererlebnis Altmühltal“ hat zum Ziel, die natürlichen Besonderheiten rund um das Thema Wasser im Naturpark Altmühltal umweltpädagogisch in Wert zu setzen. Gleichzeitig sollen Besucher wie Einheimische für das einmalige Ökosystem in der Region sensibilisiert werden. Hierfür wurde in einem mehrere Landkreise umfassenden Dachprojekt ein Projektmanagement im Informationszentrum Naturpark Altmühltal installiert.

Ein weiteres Teilprojekt der ersten Projektphase in der LAG Altmühl-Jura ist die Neukonzeption der Dietfurter Wasserwege. In einer zweiten Projektphase für investive Teilprojekte können konkrete Vorhaben mit den entsprechenden Zielsetzungen noch bis 31.10.20 beim LAG-Management angemeldet werden. Einige Gemeinden haben hierfür schon Interesse signalisiert.

Bauernmärkte in der Region:

donnerstags	Bauernmarkt Dietfurt
freitags	Bauernmärkte Greding & Titting
samstags	Beilngrieser Bauernmarkt

Herzlichen Glückwunsch zum 65. Geburtstag

Andreas Brigl gratulierte im August der Kindinger Bürgermeisterin Rita Böhm zum 65. Geburtstag. Von 2011-2014 war sie Vorsitzende von Altmühl-Jura. (Foto: Lund)





Privatanzeigen

Kartoffeln direkt vom Erzeuger, Sorte Gala, vorwiegend festkochend, 1 kg 50 Cent. Abholung in Sollngriesbach, Kirchstr. 9, Tel. 08462753

Brennholz günstig zu verkaufen Berching. Tel. 0151 26722878

Rentnerin sucht dringend günstige, **barrierefreie Whg.**, möglichst mit erlaubter Tierhaltung. Tel. 09185/9223910

Suche Acker o. Wiese zu pachten. 0171/5348611

Gymnasiallehrer erteilt in Freystadt flexiblen **Klavierunterricht ohne Vertragsbindung.** Tel. 0170/8050759

Verkaufe Brennholz Fichte, Kiefer, 1 m lang, trocken, gespalten à 45 Euro. Tel. 08462/491 o. 0177/8679123

Lust auf Veränderung? **Metzger/Metzgermeister** ab sofort bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt **gesucht. Ausbildung zum Metzger?** Gerne bei uns im Familienbetrieb in Sondersfeld ab sofort oder für September 2021. Weitere Infos unter www.direktvermarktung-hummel.de oder unter Tel. 0160/7457736

Bitte melden, falls Sie auch einen Brummtton hören. Starker Tiefton, wie von einer Wärmepumpe. An Schlaf nicht zu denken. Tel. 0151/22929048

Lammfleisch vom Biokreis Hof ganze oder halbe Lämmer bratfertig auf Vorbestellung. Tel. 09185/1025

Suche Putzhilfe 1x/Woche für 2-3 h in Rappersdorf bei Berching, Tel. 08462/843

Suche Nachmieter für kleine zwei Zimmerwohnung ca. 40 - 50 qm, EG, EBK, Terrasse in Berching. Tel. 0178/2459877 oder Tel. 08462/7839636 (Anruf ab 19.30 Uhr).

Ab 1.11. 2-Zi.-Whg., 80 qm **zu vermieten**, Garage, EBK, Abs., Terrasse, 92360 Weiherndorf, Tel. 0160/90968449

Brennholz, ofenfertig **zu verkaufen**, 33 cm, Preis pro Schüttraummeter: Buche/Hartholz trocken 70,- €, Brennholz gemischt trocken 61,- €, Kiefer/Fichte trocken 53,- €, Tel. 0171/8842882

Dietfurt Stadtmitte, **Wohnung, 54 qm**, EBK, 1. Etg. 350 €, großes Bad mit Wanne, Speisek./Abstellr., **frei ab Dez.**, Angebote unter Chiffre-Nr. 29514 an die Druckerei Fuchs, Pollanten.

Wohnung 50 qm, mit Küche, in der Berchinger Vorstadt, ab sofort **zu vermieten.** Tel. 08462/1785

Sollngriesbacher **Lammfleisch** bratfertig auf Vorbestellung. Lammfelle. B. Grad, Tel. 0157/32314095

MitarbeiterIn i.d. Hauswirtschaft der Holnsteiner Werkstätten ab 01.10.2020 **gesucht**; bis 10 Std./Woche; Auskunft erteilt Hr. Franz Hausner; Tel. 08460/18-201

Reinigungskraft (2 - 3 Stunden wöchentlich, flexibel einteilbar) für unsere Praxisräumlichkeiten in Berching **gesucht.** Angebote unter Chiffre-Nr. 29516 an die Druckerei Fuchs, Pollanten.

Älteres Ehepaar sucht Baugrundstück in Berching zu kaufen. Tel. 0160/92369949

3,2,1...Cheese! Eine **Fotobox das Highlight auf jeder Party** - Professionelle Fotobox, originelle Requisiten uvm. Jetzt Wunschtermin sichern auf: www.Steiger-Photography.de

Privatanzeigen einfach unter www.fuchsdruk.de aufgeben.



Die Druckerei Fuchs GmbH sucht
PRAKTIKANTEN | AZUBIS
als OFFSETDRUCKER (w/m/d)
ab sofort.

Schick DEINE Bewerbung an DRUCKEREI FUCHS GmbH,
Gutenbergstraße 1
92334 Berching - Pollanten
ODER per E-Mail an schmidt@fuchsdruk.de

Avène Beratungstag

Am
Dienstag
6. Oktober
2020

Hautanalyse
und
ausführliche
Hautberatung
durch eine
geschulte
Mitarbeiterin der Firma Avène.



An diesem Tag erhalten Sie auf das
ganze Avène Sortiment **20% Rabatt.**

**Vereinbaren Sie noch heute Ihren
Beratertermin!**
Tel.: 08462 940810



Dr.-Krauß-Str. 5
(neben TÜV)
92318 Neumarkt
Telefon Tag und Nacht
☎ **09181 · 47620**

Türkeistr. 26
90518 Altdorf
Telefon Tag und Nacht
☎ **09187 · 907700**

PIRZER
Bestattungs-
institut

Zusammen mit Ihnen
gestalten wir einen ganz
persönlichen Abschied,
ob in religiöser oder
weltlicher Form.
Wir bieten Vorsorgeverträge
an und beraten Sie gerne
über alle Möglichkeiten
einer Bestattung.

Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch.



AKTUELLES AUS DEM AKTIONSBÜNDNIS OBERPFALZ-MITTELFRANKEN (AOM)



Oktober
2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mitte September traf sich die Lenkungsgruppe der AOM zu Ihrer vorerst letzten Sitzung in Allersberg. Die Übergabe der Sprecherfunktion an den Kollegen Dorr aus Freystadt, die mit einem großen Dankeschön verbundene Verabschiedung ausgeschiedener Kollegen und natürlich die Begrüßung unserer neuen Kollegen in diesem Kreis stand dabei natürlich im Mittelpunkt.

Neben den strukturellen Änderungen werden die neuen Kollegen sicherlich neue Impulse für die interkommunale Zusammenarbeit des Aktionsbündnisses Oberpfalz-Mittelfranken einbringen.

Neben einem Bericht zum Sachstand zur Gründung des eingetragenen Vereins, dem Bericht zum Stand der Regionalbudget-Förderanträge ging es auch um Beratungen hinsichtlich eines künftigen Umsetzungsbegleiters.

Sie sehen, es tut sich was im „Grenzgebiet“ zwischen Mittelfranken und der Oberpfalz!

In diesem Sinne wünsche ich allen Bürgern unserer Kommunen, dass sie sich in den nächsten Jahren noch besser kennenlernen, noch enger zusammenschließen und gerade in diesen Zeiten das, was das Wichtigste im Leben ist: Glück, Optimismus und vor allem Gesundheit!

Ihr Daniel Horndasch

Erster Bürgermeister Markt Allersberg, Sprecher des AOM



Markt
Allersberg



Stadt
Berching



Gemeinde
Bergau



Gemeinde
Burgthann



Gemeinde
Deining



Stadt
Freystadt



Gemeinde
Mühlhausen



Markt
Postbauer-Heng



Markt
Pyrbaum



Gemeinde
Sengenthal

Schneiderei Petra Böll

Änderungsschneiderei - Maßschneiderei

Änderungen und Reparaturen an Textilien
und Neuanfertigungen nach Maß

Schulstraße 7
92334 Berching

Tel: 08462/2462

Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 9.00 - 16.00 Uhr
Und nach Vereinbarung.
Samstags geschlossen.



Wir stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

ErgotherapeutIn (w,m,d)

PhysiotherapeutIn (w,m,d)

Dein neuer Job in Neumarkt. 10-40 h/Woche möglich.
Gehalt mind. 3000,- bei 40h/Woche. Werde ein Teil
unsers Teams. Wir freuen uns auf Dich!



Reha- & Vital-Center Sossau

Deine Bewerbung an: job@reha-vital-sossau.de

**MEHR
GELD
ZEIT
SICHERHEIT**

PETER GROBHAUSER

Wiestalstraße 4
92334 Berching

Telefon 08462 3489891

Mobil 0171 7274005

peter.grosshauser@telis-finanz.de

www.telis-finanz.de



„ **UNSER ZIEL IST ES, IHNEN EINEN WIRTSCHAFTLICHEN
GESAMTVORTEIL VON 10 PROZENT IHRES NETTO-
EINKOMMENS PRO JAHR ZU ERMÖGLICHEN.**

Beratung und Coaching für private Haushalte

TELIS bietet Ihnen: ganzheitliche und unabhängige Beratung zu Finanzen, Vorsorge
und Vermögensaufbau. Orientiert am Bedarf Ihres eigenen, kleinen Unternehmens –
Ihres privaten Haushaltes. Abgestimmt auf Ihre persönlichen Wünsche und Ziele.

TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

**Öffnungszeiten und Rufnummern:****Stadtverwaltung Berching**

Pettenkoferplatz 12, Tel. 08462/205-0, Fax 205-90,
E-mail: info@berching.de, www.berching.de

Bürgermeister Ludwig Eisenreich

Vorzimmer Fr. Fleischmann: Tel. 205-22, Fax 205-90

Parteiverkehr:

Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr / Do. zusätzlich 14 - 18 Uhr

Allgemeine Verwaltung**Stadtmarketing:**

Fr. Platzek	205-51
Fr. Mayer	205-52

Hauptverwaltung:

Hr. Buchberger	205-24
Fr. Piendl	205-20

Ordnungs- und Sozialwesen/Einwohnermeldeamt:

Hr. Amon	205-10, Fax 205-91
Fr. Lafere	205-10, Fax 205-91
Fr. Andreas	205-12, Fax 205-91
Fr. Huber	205-11, Fax 205-91
Hr. Prskawetz	205-18, Fax 205-91

Personalamt:

Fr. Meier	205-15
Fr. Luber	205-14

Rentenangelegenheiten:

Hr. Amon	205-10, Fax 205-91
----------	--------------------

Finanzverwaltung

Kämmerei: Hr. Rogoza	205-21
-----------------------------	--------

Steueramt: Hr. Kappl	205-27
Hr. Schmid	205-25

Stadtkasse: Fr. Pospischil, Fr. Götz	205-26
---	--------

Bauamt

Hr. Lindner	205-30
Hr. Sammüller	205-33
Hr. Lang	205-38
Hr. König	205-39
Hr. Meixner	205-38
Fr. Benz	205-31
Fr. Lell	205-31
Fr. Flierl	205-32

Kultur / Jugend**Schule der Dorf- und Landentwicklung**

Hr. Dr. Rosenbeck	205-35, Fax 205-36
Fr. Streller	205-34, Fax 205-36

Tourismus: Fr. Kerl	205-13, Fax 205-44
Fr. Hradetzky	205-13, Fax 205-44
Fr. Herler	205-13, Fax 205-44

Jugendpflege: Fr. Bornowski	0151/26262544
Hr. Knüfer	0152/36352069

Abgabeschluss für Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt ist jeweils der 15. des Vormonats.

Weitere Rufnummern und Öffnungszeiten:**Öffnungszeiten Tourismusbüro: April – Oktober 2020**

Montag – Freitag von 9.00 – 13.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr

Berchinger Erlebnisbad BERLE, Tel. 08462/27373

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00 - 20.30 Uhr
Sa/So/Feiertage 9.00 - 19.30 Uhr

Städtischer Bauhof/Wertstoffhof Maria-Hilf-Str. 66,

Tel. 08462/350, Fax 952796

Öffnungszeiten des Wertstoffhofs

April - Oktober: Mi. 15 – 18 Uhr, Fr. 15 – 18 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

November - März: Fr. 14 – 16 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

Wasserwerk Zweckverband Berching-Ittelhofener Gruppe

Bergstraße 7, Tel. 08462/27324, Mobil: 0172/8169944

E-Mail: Wasserversorgung@berching.de

Zweckverband zur Wasserversorgung

der Jura-Schwarzach-Thalach Gruppe Marktplatz 6,

91171 Greding, Tel. 08463/1770, Fax 9397

Wasserwerk in Hausen, Tel. 08463/9690

email: info@wasserzweckverband-jst.de

Zweckverband zur Wasserversorgung der

Jachenhausener Gruppe, Störungsnummer: 09442/905456

Wasserwart Freystadt, Tel. 09179/941854 o.

0171/8675249

Klärwerk, Maria-Hilf-Str. 68, Tel. 08462/952791,

Fax 08462/952793, Mobil 0151/51691210

Störungsnummer Gas: 0941 28003355

Störungsnummer Strom: 0941 28003366

Meldung defekter Straßenlampen: Stadt Berching,

Tel. 08462/205-32. Bitte genaue Anschrift und
Straßenlaternen-Nummer angeben.

Erd- und Steindeponie Pollanten siehe Umweltkalender des
LRA oder Abfallberatung LRA Neumarkt, Tel. 09181/470-209

Stadtbücherei, Johannesbrücke 1, Tel. 08462/952789

Öffnungszeiten: Mi 16 - 18 Uhr, Do 19 - 20 Uhr,
Fr 16 - 18 Uhr, So 10 - 11.30 Uhr

Museum der Stadt Berching, Johannesbrücke 2,

Tel. 08462/952790

Di. – So. 13.30 – 16.30 Uhr, Montags geschlossen

Forstdienststelle Berching, An der Lände 9,

92360 Mühlhausen, Ansprechpartner Andreas Müller,
Tel. 09185/5009925, Fax 5009126, Mobil 0151/12622660.

Sprechstd. in Mühlhausen: jeweils Mittwochs 14 – 17 Uhr

Notariat Greding Sprechstunden im Rathaus Berching:

Dienstags nach Terminvereinbarung. Tel. 08463/64040,
Fax 640420 im Erdgeschoss (Behördensprechraum).

Postfiliale im REWE-Markt, Maria-Hilf-Straße 3

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 13.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9 - 13.00 Uhr

Rettungsdienst: 112 | **Krankentransport:** 0941/19222

Nachbarschaftshilfe Berching Tel. 08462/2218

Rufbus: 09181/9040498

Impressum:

Herausgeber: Stadt Berching, Pettenkoferplatz 12, 92334 Berching.

V.i.S.d.P.: Stadt Berching vertreten durch den Ersten Bürgermeister
Ludwig Eisenreich. Für namentlich gekennzeichnete Artikel ist der
jeweilige Verfasser verantwortlich.

Satz u. Druck: Druckerei Fuchs GmbH, Pollanten, Tel. 08462/9406-0

Anzeigenannahme per E-Mail: mtb@fuchsdruk.de
Privatanzeigen unter www.fuchsdruk.de/Kleinanzeige.html aufgeben.



TOTAL % % % % % % % % %

RÄUMUNGS VERKAUF

WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE
AB DO. – 7. OKTOBER 2020

ALLES
bis zu
70 %
REDUZIERT

Wir schließen
unsere Filiale
in Berching.



Machen Sie
Ihr Schnäppchen!
Helfen Sie ausräumen
und sagen Sie es
bitte weiter!

BIS ZU 70 %
REDUZIERT

Ihr Schuhspezialist
STREB

Stadtschreibergasse 4
92334 Berching
Tel. 0 84 62 / 90 50 30

Sonderöffnungszeiten
ab dem 7. Oktober:
Mo. – Fr. 8.00 – 19.00 Uhr und
Sa 9.00 – 16.00 Uhr je durchgehend

Jetzt gleich
Probefahrt vereinbaren



Volkswagen wird vollelektrisch – mit dem neuen ID.3

Stromverbrauch des neuen ID.3, kWh/100 km: kombiniert 15,4–14,5/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 0. Effizienzklasse A+.
Stromverbrauch des neuen ID.3 Pro Performance, kWh/100 km: kombiniert 15,4–14,5/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 0. Effizienzklasse A+.
Stromverbrauch des neuen ID.3 Pro S, kWh/100 km: kombiniert 14,1–13,5/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 0. Effizienzklasse A+.

Bierschneider

Sulzweg 2
92360 Mühlhausen
Tel. (09185) 94 00-0

Kelheimer Str. 35
92339 Beilngries
Tel. (08461) 64 24-0

Industriestraße 1/2
91171 Greding
Tel. (08463) 60 29 44-0

Schütterlettenweg 1/3
85053 Ingolstadt
Tel. (0841) 9 66 88-0